



Echo Chelmska

Informator Gminny

1969 – 2009

40. ROCZNICA UZYSKANIA PRZEZ CHEŁMEK PRAW MIEJSKICH



Zakład Produkcji Obuwia

PRODUCENT OBUWIA CAŁOROCZNEGO MĘSKIEGO, DAMSKIEGO, DZIECIĘCEGO, MŁODZIEŻOWEGO

Zapraszamy do zakupów
w naszym sklepie firmowym na
ul. Ofiar Faszyzmu 14 w Chelmsku



anspol®

32-660 CHEŁMEK, ul. OFIAR FASZYZMU 14, TEL./FAX. (033) 846-24-89, TEL KOM. 0-609-830-993, www.anspol.com.pl
czynne: pn. - pt. 14.00 - 19.00, sob. 12.00 - 18.00

Dowody osobiste

Dowód osobisty może być unieważniony

Urząd Miejski w Chełmku informuje, że od 1 stycznia 2009 r. uległa zmianie ustawa o ewidencji ludności i dowodach osobistych w zakresie:

- Posiadacz dowodu osobistego ma obowiązek wymienić ten dokument w razie:
- * zmiany danych zamieszczonych na dowodzie (np. zmiana nazwiska, adresu) – w terminie 14 dni (w przypadku osób przebywających za granicą 3 miesiące),
- * uszkodzenia dowodu osobistego – niezwłocznie,
- * upłynął termin ważności dowodu – nie później niż na 30 dni przed upływem terminu ważności dokumentu.

Dowód osobisty podlega unieważnieniu:

- * po upływie 3 miesięcy od dnia zmiany danych zamieszczonych na dowodzie, w przypadku niezłożenia przez posiadacza

wniosku o jego wymianę (w przypadku osób przebywających za granicą 4 miesiące),

- * z dniem zawiadomienia o jego utracie, zniszczeniu lub z dniem przekazania przez osobę trzecią znalezionej dowodu osobistego,
- * z dniem utraty obywatelstwa polskiego,
- * z dniem zgonu jego posiadacza,
- * z dniem odbioru nowego dowodu osobistego,
- * z dniem upływu terminu ważności dowodu osobistego.

Przypominamy, że złożenie wniosku na dowód osobisty wymaga osobistego stawiennictwa.

Urząd Miejski w Chełmku czynny jest w poniedziałek, środę, piątek od 7.15 do 15.15, wtorek, czwartek od 8.00 do 16.00.

Inf. UM

Oплата (cena) za odbieranie i unieszkodliwianie odpadów komunalnych.

Wielkość tej opłaty uzależniona jest od wielu czynników wchodzących w jej skład. Czynniki te to przede wszystkim:

1. Koszt odbioru i transportu odpadów;
 2. Koszt składowania odpadów:
 - koszt wynikający bezpośrednio z budowy, modernizacji składowiska,
 - bezpośredni koszt eksploatacji i utrzymania składowiska,
 - koszt przyszłej rekultywacji i zamknięcia, monitoringu poeksploatacyjnego,
 - opłata środowiskowa, którą przedstawiono w nr 7(66)2008 Echo Chełmka,
 - zysk zarządcy składowiska,
 - podatek VAT;
 3. Koszty funkcjonowania systemu edukacyjno-informacyjnego;
 4. Inne opłaty ponoszone przez firmę
- Powyższą opłatę (cenę) ustalają przed-

siębiorcy świadczący usługi w przedmiotowym zakresie.

Opłata ta nie powinna być wyższa od górnej stawki opłat ponoszonych przez właścicieli nieruchomości za usługi w zakresie odbierania odpadów komunalnych oraz opróżniania zbiorników bezodpływowych i transportu nieczystości ciekłych, które zgodnie z przepisami ustawy o utrzymaniu czystości i porządku ustala Rada Miejska w drodze uchwały.

Od 1 stycznia 2009 r. górne stawki opłat ponoszonych przez właścicieli nieruchomości za usługi w zakresie odbierania odpadów komunalnych oraz opróżniania zbiorników bezodpływowych i transportu nieczystości ciekłych wynoszą:

- bezpłatnie za selektywnie zebrane odpady,
- 89,00 zł netto za jeden m3 zmieszanych odpadów niesegregowanych oraz pozostałości z segregowania odpadów,
- 20,00 zł netto za jeden m3 nieczystości ciekłych.

Inf. UM



01.12.2008 – w Bobrku na ul. Długiej zatrzymano nietrzeźwego rowerzystę – 2,4 promila. Wobec zatrzymanego już wcześniej zastosowano zakaz prowadzenia pojazdów.

04.12.2008 – w Chełmku na ul. Piastowskiej zatrzymano kierowcę prowadzącego pod wpływem środków odurzających. W wyniku przeszukania samochodu, którym się poruszał, odnaleziono torebki z narkotykami.

07.12.2008 – w Chełmku na ul. Krakowskiej w sklepie „Biedronka” skradziono butelkę wódki wartości 12,95 zł. Sprawca został ukarany.

08.12.2008 – w Chełmku na ul. Piłsudskiego nieznany sprawca zniszczył oponę w samochodzie marki VW – straty 400 zł.

13.12.2008 – w Chełmku na ul. ks. Wciśły dokonano kradzieży z włamaniem do samochodu marki Chrysler – straty 1 000 zł.

22.12.2008 – w Chełmku na ul. Krakowskiej dokonano włamania do domu prywatnego – straty 500 zł

SPROSTOWANIE DO INFORMACJI

Burmistrz Chełmka w sprawie sprzedaży lokali mieszkalnych stanowiących własność Gminy Chełmek, przeznacza do sprzedaży w drodze bezprzetargowej na rzecz najemcy lokal mieszkalny położony w Chełmku przy:

* ul. Powstańców Śląskich 2A/44

o powierzchni użytkowej 48,00 m², a nie jak podano ul. Powstańców Śląskich 2A/4 o powierzchni użytkowej 48,00 m²,

Za powyższą omyłkę pisarską przepraszamy.

Inf.UM

Przełom w Chełmku

Od środy 4 lutego 2009 na terenie gminy Chełmek będzie można nabywać Tygodnik Ziemi Chrzanowskiej „Przełom”. Na łamach gazety jedna strona będzie poświęcona wydarzeniom z terenu naszej gminy.

Zapraszamy do lektury



ECHO CHEŁMKA

WYDAWCA: Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Chełmku
Pl. Kilińskiego 3, 32-660 Chełmek

Tel. 033/846-12-96. e-mail: moksir@op.pl

REDAKTOR NACZELNY: Stanisława Pędrys-Klisiak

REDAKTOR PROWADZĄCY: Paweł Waligóra

DYŻURY REDAKCYJNE: od pon. do pt. w godz. 8.00-16.00. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń. Tekstów nie zamówionych Redakcja nie zwraca i zastrzega sobie prawo do skrótów i zmian tytułów.

DRUK: „AKAPIT” sc, 32-600 Oświęcim, ul. Bema 12, tel. 033 488 18 03, e-mail: akapit@gobem.net

Egzemplarz bezpłatny - nakład 2000

**Podziękowania
za udział
w uroczystościach
pogrzebowych**

**śp. Dominika
Mazurkiewicz**

**mieszkańcom
Chełmka
składa rodzina**

Sesja rady miejskiej

Przedświadczeni sesja Rady Miejskiej w Chelmku odbyła się na sali sesyjnej Urzędu Miejskiego 18 grudnia 2008 r.

Jednym z pierwszych punktów obrad było przedstawienie przez Burmistrza Andrzeja Saternusa budżetu gminy Chelmek na 2009 r. Burmistrz omówił planowane dochody i wydatki w obecnym roku oraz przedstawił informację, jakie zadania inwestycyjne Gmina Chelmek będzie realizować w 2009 r. Omówił również planowane zadania wieloletnie, a także propozycje dofinansowania zadań realizowanych przez powiat i województwo w zakresie remontów dróg i realizacji zadań inwestycyjnych. Poinformował, że w przyszłym roku dochody zostały określone na poziomie 27 061 140,86 zł, a kwota planowanych wydatków ogółem wyniesie 32 189 498,86 zł.

Planowane wydatki majątkowe w kwocie 9 075 839,00 zł przeznaczone zostaną m.in. na:

- dofinansowanie przebudowy dróg powiatowych w kwocie 1 595 839,00 zł; w tym droga na odcinku od drogi 780 do autostrady A4 oraz chodnik na ul. Nadwiślańskiej w Bobrku, Jagiellońskiej i Oświęcimskiej w Chelmku.
- na drogi gminne planuje się przeznaczyć 780 000 zł, w tym:
- na budowę „sięgacza” na ul. Powstańców Śląskich,
- na projekty parkingów przy ul. Wojska Polskiego 3,5,6,
- na budowę chodnika w ciągu ul. Oświęcimskiej,
- na prace projektowe drogi równoległej do ul. Piastowskiej, drogi od ul. Polnej do ul. Oświęcimskiej (równoległa do Sadowej), drogi od ul. Ofiar Faszyzmu (Paprotnik), na rewitalizację Centrum Miasta Chelmek, tj: modernizację Parku Miejskiego, prace projektowe na Centrum Sportowe, dokumentację przebudowy budynku urzędu, budynku byłego przedszkola oraz terenów przyległych oraz projekt modernizacji sieci ciepłowniczej, na odnowę sołectw Bobrek i Gorzów, na monitoring miasta, na kanalizację, na wydatki inwestycyjne oświetlenia ulic, placów i dróg, na place zabaw, na obiekty sportowe: prace projektowe budowy Centrum Sportowego w Chelmku i modernizację kompleksu rekreacyjnego Stawy

z powstaniem odcinka regionalnego szlaku rowerowego, prace projektowe na obiekty rekreacyjno – sportowe.

Na zakup sprzętu medycznego dla SG ZOZ w Chelmku przeznaczono kwotę 50 000 zł.

Na zakończenie swojego wystąpienia Burmistrz podziękował wszystkim komisjom za pracę przy tworzeniu projektu budżetu, za wszystkie zgłoszone uwagi i propozycje oraz poprosił o przyjęcie projektu budżetu Gminy Chelmek na 2009 r.

Po dyskusji radni jednogłośnie zaakceptowali budżet na 2009 r. Budżet gminy publikujemy na stronach 9 do 12.

Na temat dwóch projektach uchwał głos zabrali projektanci: p. J.Wach reprezentujący firmę „Geograf” z Dąbrowy Górniczej i J.Kohut z Biura Planowania Przestrzennego w Bielsku Białej, którzy przygotowywali projekty dwóch uchwał: w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów położonych w Bobrku oraz w sprawie odstąpienia od sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów górniczych

Projekt uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów położonych w Bobrku omówił J.Kohut z Biura Planowania Przestrzennego w Bielsku Białej. Poinformował, że zadanie dotyczy drogi o znaczeniu ponadlokalnym łączącej Oświęcim z autostradą A4. Na trasie projektowanej drogi znajdują się grunty rolne kl. III i IV oraz tereny leśne. Wystąpiono z wnioskami do ministerstwa o przeznaczenie gruntów rolnych i lasów pod inwestycje. Zgody zostały uzyskane. Projekt został wyłożony do publicznego wglądu. Nie zgłoszono uwag.

Radni przyjęli projekt w głosowaniu.

Następnie przedstawiono projekt uchwały w sprawie odstąpienia od sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów górniczych.

W tym punkcie obrad głos zabrał J. Wach reprezentujący firmę „Geograf” z Dąbrowy Górniczej. Poinformował on, iż zgodnie z Prawem geologicznym i górniczym gminy mają obowiązek sporządzania miejscowego planu zagospodarowania dla terenów górniczych. Na terenie gminy Chelmek znajdują się tereny górnicze KWK „Janina” w Libiążu i KWK „Piast” w Bieruniu. Gmina Chelmek zleciła PU GEOGRAF opracowa-

nie ekofizjograficzne dla terenów górniczych oraz prognozę szkodliwych wpływów na środowisko działalności wydobywczej kopalń. Z dokumentów wynika, że eksploatacja złóż węgla kamiennego nie spowoduje ograniczeń w użytkowaniu gruntów i nieruchomości osób trzecich, a funkcjonujące zakłady górnicze nie będą wpływać destrukcyjnie na środowisko. Wobec powyższego odstąpienie od sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego jest uzasadnione.

Radni przyjęli projekt w głosowaniu.

Podczas sesji radni ustalili również wysokość ekwiwalentu pieniężnego dla członków Ochotniczych Straży pożarnych z terenu gminy za udział w działaniach ratowniczych lub szkoleniu pożarniczym organizowanym przez Państwową Straż Pożarną lub gminę.

Radni przyjęli zaproponowane stawki na poziomie 10 zł za każdą pełną godzinę udziału w akcji ratowniczej i 5 zł za każdą pełną godzinę udziału w szkoleniu.

Następnie radni omawiali projekt w sprawie przyjęcia wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Chelmek w latach 2009 – 2013 oraz zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu gminy.

W uzasadnieniu w wieloletnim programie gospodarowania zasobem mieszkaniowym Gminy Chelmek na lata 2009 – 2013 zachowane zostały założenia przyjęte w latach ubiegłych.

Planowane zmiany dotyczą:

1. Wzrost stawki czynszu w lokalach o powierzchni powyżej 80 m² z 10 % do 20 % stawki bazowej.
2. Wprowadzenie stopniowego obniżenia wysokości bonifikaty, a docelowo sprzedaż mieszkań za 100 % wartości lokalu mieszkalnego.
3. Wprowadzenia dodatkowo do komisji opiniującej przydziały mieszkań przedstawicieli Rady Miejskiej.
4. Ułatwienie sposobu weryfikacji wniosków o przydział lokalu mieszkalnego.
5. Zmiana wzoru wniosku w sprawie przydziału lokalu mieszkalnego z zasobu mieszkaniowego gminy Chelmek.

Po dyskusji radni przyjęli projekt w głosowaniu.

cd na str.4



Rocznica wyzwolenia Chełmka

W zimne piątkowe południe 23 stycznia pod pomnik Ofiar Faszyzmu przybyli przedstawiciele władz samorządowych: burmistrz Andrzej Saternus, zastępca burmistrza Andrzej Skrzypiński, przewodnicząca RM Zofia Urbańczyk, radni, kombatanzi, harcerze, strażacy oraz chełmecka młodzież.

Zebrani minutą ciszy uczcili rocznicę wyzwolenia Chełmka spod okupacji hitlerowskiej 25 stycznia 1945 r.

Pod pomnikiem złożono kwiaty i zapalono znicze, by oddać hołd poległym i zamordowanym podczas II wojny światowej.



Posiedzenie Zarządu Powiatowego Związku OSP RP Oświęcim

W dniu 20 grudnia 2008 r. w sali bankietowej Domu Pamięci Tomasza Baty odbyło się dorocznie posiedzenie plenarne Zarządu Powiatowego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP powiatu oświęcimskiego.

Posiedzenie miało charakter uroczysty, a zaszczyciły go swoją obecnością władze powiatowe oraz terenowe: starosta powiatu

oświęcimskiego pan Józef Kała, gospodarz Chełmka burmistrz Andrzej Saternus, prezydent Oświęcimia pan Janusz Marszałek, burmistrz Brzeszcz pani Teresa Jankowska, wójt Gminy Oświęcim pan Andrzej Bibrzycki, oraz przewodniczący Rady Powiatu pan Andrzej Kacorz. Władze strażackie reprezentowali d-h Edmund Kalfas prezes Zarządu Powiatowego

Związku OSP RP oraz Komendant Powiatowy PSP Oświęcim d-h Tadeusz Spyra.

Po wysłuchaniu informacji n.t. statutowej działalności Zarządu Oddziału Gminnego Związku OSP RP w Chełmku, podjęciu uchwał dotyczących planu pracy i terminarza imprez strażackich planowanych na 2009 r. wręczono puchary i dyplomy uznania dla zwycięskich drużyn w zawodach sportowo-pożarniczych, w tym kobiecej z Przeciszyna za uzyskanie II miejsca w zawodach krajowych oraz ratownikom z Dekochemu za uzyskanie I miejsca w międzynarodowych zawodach drużyn ratowników strażackich p.n. „Wieżowiec”.

W przerwie posiedzenia goście honorowi oraz członkowie plenum zwiedzili w towarzystwie burmistrza A. Saternusa ekspozycję wystawową Izby Pamięci Tomasza Baty.

Posiedzenie zakończono uroczystą i świąteczną wieczerzą wigilijną z życzeniami i łamaniem się opłatkami.

Opracował W.R.



SESJA... cd ze str.3

W dalszej części obrad radni przyjęli również projekty:

- Projekt uchwały w sprawie przyjęcia „Lokalnego Programu Rewitalizacji Miasta Chełmek”.

- Projekt uchwały w sprawie ustalenia regulaminu określającego niektóre zasady wynagradzania za pracę oraz przyznawania nauczycielom zatrudnionym w szkołach prowadzonych przez Gminę Chełmek dodatków do wynagrodzeń i nagród.

- Projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały nr XIX/158/2008 r. z dnia 20.05.2008 r. w sprawie wyrażenia zgody na dokonanie podwyższenia kapitału zakładowego Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Chełmku sp. z o.o. poprzez wniesienie wkładu pieniężnego. W uzasadnieniu zmiany uchwały zaznaczono, iż środki w wysokości 700 000 zł, które miałyby być przeznaczone na dokapitalizowanie MZGK sp. z o.o. w Chełmku nie zostaną wykorzystane w 2008 r. ze względu na brak kompletnej dokumentacji do projektu pn. „Gospodarka wodno – ściekowa gminy Chełmek”, który będzie do-

finansowany ze środków unijnych. Kwota 300 000 zł wydatkowana będzie dopiero w 2009 roku na prace projektowe oraz działanie jednostki realizującej projekt.

- Projekt uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej dla powiatu oświęcimskiego, w wys. 8 000 zł z przeznaczeniem na rehabilitację osób niepełnosprawnych z terenu gminy Chełmek, prowadzonej w warsztatach terapii

zajęciowej (w gminie Chełmek mieszka 27 osób korzystających z tego typu terapii).

Po uroczystym zakończeniu sesji radni oraz goście zostali zaproszeni na tradycyjną wigilię, podczas której mieli okazję podziwiać występ scholi z parafii pw. Najświętszej Marii Panny Królowej Polski w Chełmku. Schola prowadzona przez Łukasza Łatkę powstała pod patronatem ks. proboszcza Bogdana Leśniaka.



Co to jest miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego?

Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego jest to akt prawa miejscowego, uchwalany przez Radę Miejską. Może obejmować niewielką część bądź cały teren gminy.

Plan miejscowy określa m. in:

- * przeznaczenie terenu,
- * zasady ochrony i kształtowania ładu przestrzennego,
- * zasady ochrony środowiska, przyrody i krajobrazu kulturowego,
- * zasady ochrony zabytków i dóbr kultury współczesnej,
- * granice, parametry i wskaźniki zabudowy i zagospodarowania terenu,
- * szczegółowe zasady scalania i podziału nieruchomości,
- * szczegółowe warunki zagospodarowania terenu,
- * ograniczenia w użytkowaniu terenu, a także zakaz zabudowy,
- * stawki procentowe, na podstawie których naliczana jest opłata planistyczna.

W jaki sposób powstaje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego?

Burmistrz, po podjęciu przez Radę Miejską uchwały o przystąpieniu do sporządzania planu miejscowego, ogłasza ten fakt do publicznej wiadomości w prasie oraz poprzez obwieszczenia. Jednocześnie zawiadamia o przystąpieniu do sporządzania planu odpowiednie instytucje i organy, które będą miały za zadanie uzgodnić i zaopiniować plan. W ciągu 21 dni od daty ogłoszenia zamiaru wykonania planu, społeczeństwo i zawiadomione organy mogą składać wnioski i opinie dotyczące miejscowego planu. Na rozpatrzenie wszystkich wniosków Burmistrz ma 21 dni od daty upływu terminu ich składania. Kolejnym krokiem jest sporządzenie projektu planu miejscowego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko oraz prognozą skutków finansowych uchwalenia planu. Po wykonaniu wymienionych dokumentów, Burmistrz uzyskuje opinie o projekcie planu odpowiednich organów uzgadniających. Wprowadza zmiany do projektu planu, wynikające z otrzymanych opinii i uzgodnień, a następnie kolejny raz ogłasza poprzez prasę i obwieszczenia o terminie wyłożenia planu do publicznego wglądu oraz o terminie dyskusji publicznej na temat przyjętych w projekcie rozwiązań. Każdy zainteresowany może w wyznaczonym terminie udać się do Urzędu Miejskiego w celu zapoznania się z projektem planu miejscowego. W przypadku uwag dotyczących projektu można złożyć pisemny wniosek. Burmistrz w ciągu 21 dni od daty upływu terminu składania wniosków, rozpatruje je i na ich podstawie wprowadza zmiany do projektu. Przedstawia Radzie Miejskiej projekt planu miejscowego wraz z listą nieuwzględnionych uwag i wniosków. Rada Miejska sprawdza zgodność projektu planu z istniejącym studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy, a następnie uchwala plan określając sposób rozpatrzenia uwag oraz sposób realizacji i finansowania inwestycji zapisanych w treści planu. Po uchwaleniu planu, Burmistrz przesyła całą dokumentację związaną z jego uchwaleniem do wojewody, który oceni ich zgodność z przepisami prawnymi.

Koszty związane z wykonaniem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obciążają budżet gminy.

Które tereny Gminy Chełmek objęte są planem miejscowym?

Gmina Chełmek posiada kilka miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, które obejmują średniej wielkości obszary. Są to:

- * Miasto Chełmek, rejon ulic:
 - Leśnej i Polnej, (Dz.U.Woj.Bielskiego z dnia 10.02.1997r.)
 - Norwida i Słowackiego, (Dz.U.Woj.Bielskiego z dnia 10.02.1997r.)
 - Krakowskiej i Kościuszki, (Dz.U.Woj.Bielskiego z dnia 10.02.1997r.)
 - Dąbrowskiej i Żeromskiego, (Dz.U.Woj.Bielskiego z dnia 10.07.1997r.)
 - Ofiar Faszyzmu, (Dz.U.Woj.Małopolskiego z dnia 24.06.2005r.)
 - Piastowskiej, (Dz.U.Woj.Małopolskiego z dnia 11.10.2006r.)
 - Słowackiego (cmentarz), (Dz.U.Woj.Małopolskiego z dnia 11.10.2006r.)
 - Oświęcimskiej, (Dz.U.Woj.Małopolskiego z dnia 15.02.2007r.)
 - Przemysłowej, (Dz.U.Woj.Małopolskiego z dnia 07.09.2007r.)
- * Sołectwo Gorzów, rejon ulic:
 - Oświęcimskiej i Smugowej, (Dz.U.Woj.Bielskiego z dnia 10.07.1997r.)
 - Nowowiejskiej i Oświęcimskiej, (Dz.U.Woj.Bielskiego z dnia 10.07.1997r.)
 - Wrzosowej, (Dz.U.Woj.Małopolskiego z dnia 03.10.2005r.)
- * Sołectwo Bobrek, rejon ulic:
 - Krakowskiej, (Dz.U.Woj.Małopolskiego z dnia 04.07.2007r.)
 - Hektary (obwodnica Oświęcimia) (jeszcze nie ogłoszony)

Jakie są skutki uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego?

Po wejściu w życie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, wszystkie zasady zapisane w jego treści, określające przyszłe kształtowanie ładu przestrzennego, stają się obowiązujące. Są to między innymi sposoby zagospodarowania nieruchomości grunтовых, przeznaczenie terenu, nieprzekraczalne linie zabudowy, forma i usytuowanie nowych obiektów budowlanych oraz dróg publicznych, sposób podziału i scalania nieruchomości, a także wysokość stawki procentowej określonej w art.36 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

Co mówi art.36 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym?

Art.36 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym mówi o odszkodowaniach i opłatach związanych ze zmianą wartości nieruchomości w związku z uchwaleniem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

* Jeżeli w związku z uchwaleniem planu miej-

scowego właściciel nieruchomości nie może z niej korzystać w całości lub części, może żądać od gminy odszkodowania za poniesione straty albo wykupienia nieruchomości lub jej części.

* Jeżeli w związku z uchwaleniem planu miejscowego wartość nieruchomości uległa obniżeniu, a właściciel zbywa nieruchomość i nie korzysta z przysługującego mu odszkodowania lub wykupu, może żądać od gminy odszkodowania równego obniżeniu wartości nieruchomości.

* Jeżeli w związku z uchwaleniem planu miejscowego wartość nieruchomości wzrosła, a właściciel zbywa tę nieruchomość, burmistrz pobiera jednorazową opłatę planistyczną w wysokości nieprzekraczającej 30% wzrostu wartości nieruchomości. Wysokość stawki procentowej określona jest w treści planu. Właściciel nieruchomości, przed jej zbyciem może żądać od burmistrza ustalenia, w drodze decyzji, wysokości opłaty.

Wysokość odszkodowania z tytułu obniżenia wartości nieruchomości, bądź opłaty planistycznej z tytułu wzrostu wartości nieruchomości, ustala się na dzień sprzedaży.

Roszczenia opisane powyżej można zgłaszać w terminie 5 lat od dnia, w którym plan miejscowy stał się obowiązujący, tj. po 30 dniach od daty ogłoszenia go w dzienniku urzędowym województwa.

Burmistrz ustala opłatę planistyczną bądź odszkodowanie w drodze decyzji, bezwzględnie po otrzymaniu od notariusza wypisu z aktu notarialnego, nie później jednak niż w terminie 5 lat od dnia, w którym plan miejscowy stał się obowiązujący.

Decyzja oparta jest na operacie szacunkowym wykonanym przez uprawnionego rzeczoznawcę. Właściciel zbywający nieruchomość ma prawo odwołać się od decyzji burmistrza w ciągu 14 dni od daty jej otrzymania.

RESTAURACJA Kaprys

zaprasza codziennie od
12.00 – 22.00

Oferujemy dania kuchni tradycyjnej.

Organizujemy wesela i imprezy okolicznościowe. Najniższe ceny w okolicy.

Kontakt: tel. kom. 503 994 700;
507 090 386

www.kaprys.aanet.pl

Spotkanie opłatkowe w Gorzowie

W sobotę 17 stycznia 2009 r. ponad 100 osób – członków Związku Emerytów i Rencistów z Gorzowa uczestniczyło w spotkaniu opłatkowym zorganizowanym przez Zarząd Koła.

Spotkanie zaszczylicili swoją obecnością: księża proboszczowie z parafii Gorzów i Bobrek, burmistrz Andrzej Saternus, sołtys Gorzowa Marek Palka, członek zarządu powiatu Adam Łękawa, dyrektor szkoły w Gorzowie Lucyna Elżbieciak oraz prezes OSP w Gorzowie Andrzej Rybak.

Spotkanie rozpoczęło się występem dzieci z miejscowego przedszkola, które pod opieką Małgorzaty Borkowskiej i Alicji Małeckiej przedstawiły tradycyjne „Jasełka” oraz taniec aniołków i „taniec z kartkami” do pięknej muzyki Straussa. Występy tanecz-

ne dedykowane były wszystkim babciom i dziadkom z okazji zbliżających się Dni Babci i Dziadka. Zebrani z wielkim wzruszeniem oklaskiwali występy małych artystów.

Proboszcz gorzowskiej parafii ks. Ryszard Gawęł poświęcił opłatki i udzielił zebrany noworocznego błogosławieństwa.

Po noworocznym toaście „wszyscy z wszystkimi” dzielili się opłatkiem i składali sobie życzenia.

Miejscowy Zespół śpiewaczy Malwa wystąpił z pięknymi kolędami i pastoralkami. Zabawa karnawałowa trwała do późnych go-

dzin nocnych.

Korzystając z okazji w imieniu Zarządu Koła PZERiI w Gorzowie składam członkom Związku, ich rodzinom i sympatykom serdeczne życzenia noworoczne.

Zapraszam również do udziału w imprezach i wycieczkach organizowanych przez Zarząd koła w roku 2009 takich jak: Dzień kobiet, wycieczka do: Buska Zdroju i Kielc, Opola i Górze św. Anny, Zamościa i Lublina (2 dni) a także na tradycyjne „Pożegnanie lata”

Halina Klimka



II. Międzynarodowe Biennale Plakatu Społeczno-Politycznego

Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Chełmku zaprasza na otwarcie wystawy plakatu

II. Międzynarodowego Biennale Plakatu Społeczno-Politycznego.

Wernisaż wystawy odbędzie się 6 lutego o godz. 18.00 w Galerii „Epicentrum” Miejskiego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Chełmku.

W konkursie udział wzięło 173 autorów z 18 państw (Białoruś, Chiny, Chorwacja, Czechy, Francja, Węgry, Iran, Japonia, Korea Płd., Makau, Niemcy, Polska, Rosja, Serbia, Taiwan, Turcja, USA, Wielka Brytania). Nadesłano 342 plakaty. Do udziału w biennale zakwalifikowano 70 prac.

Jury II. Międzynarodowego Biennale Plakatu Społeczno-Politycznego obradowało w dniu 10. czerwca 2008 w Międzynarodowym Domu Spotkań Młodzieży w Oświęcimiu w następującym składzie: przewodniczący - prof. Tadeusz Grabowski, Akademia Sztuk Pięknych w Katowicach, Polska, Milan Mazur, Považská Galéria Umienia w Żilinie, Słowacja, Gerhard Kindermann, Berufsverband Bildender Künstler in Bayern, Niemcy, Paweł Warchoł, artysta grafik, Oświęcim. Ze strony MDSM w obradach uczestniczyli: Leszek Szuster, dyrektor MDSM oraz Beata Kozłowska.

Kalendarz imprez turystyczno – pielgrzymkowych na 2009 r

Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów., Zarz. Rej. w Chełmku

11.02 - Spotkanie z okazji Dnia Chorego
08.03 - Dzień Kobiet Koło nr 1 Gorzów
08.03 - Dzień Kobiet Koło nr 2 Bobrek
31.03 - Teatr Cieszyń - Misterium
05.05 - Częstochowa - Piekary
12.05 - Busko Zdrój - Góra Żar (Koło nr 1 Gorzów)
18.06 - Termy Podhalańskie
27-28.06 - Licheń - Głogowiec
07.07 - Opole, Góra Św. Anny (Koło nr 1 Gorzów)
11.07 - Chęciny - Jaskinia Raj, Św. Krzyż (Koło nr 2 Bobrek)
14-15.07 - Szydłów, Opatów, Kalków
23.07 - Termy Podhalańskie
5-6.08 - Lublin - Zamość (Koło nr 1 Gorzów)
11.08 - Niepołomice - Nowy Wiśnicz

19-31.08 - Wczasy Dziwnów
10.09 - Kalwaria Zebrzydowska - Wadowice
22.09 - Częstochowa (Koło nr 1 Gorzów)
24.09 - Dzień Seniora
06.10 - Pożegnanie lata (Koło nr 1 Gorzów)
18.10 - Dzień Seniora Koło nr 3 Chełmek Stare Miasto
21.11 - Dzień Seniora Koło nr 2 Bobrek
21.11 - Dzień Seniora Oddział Rejonu
28.11 - Dzień Seniora Koło nr 1 Gorzów

**Polski Związek Emerytów
Rencistów i Inwalidów
Chełmek ul. Topolowa**

Czynne:
Pon. 14.00 - 17.00
Środa 9.00 - 12.00
Tel. 033 846 15 66

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

Pawilon Handlowy GS-u II piętro
Chełmek ul. Krakowska 26



Organizuje kursy Prawa Jazdy kat. B

Rozpoczęcie kursu: 3, 10, 17, 24 luty
godz. 16.00

BIURO CZYNNE:

WTOREK, CZWARTEK 14.00 - 17.00
SOBOTA 12.00 - 15.00

tel. 604-784-748,

606-741-213, 604-155-986

Informacji udziela Ośrodek Szkolenia

Kierowców w Trzebinii ul. 22 Lipca 52

tel. (0-32) 75-35-977

Kat. A, B, C, D, BE, CE, T

Biuro czynne:

poniedziałek - piątek 8.00 - 16.00

sobota 8.00 - 12.00

KANCELARIA RADCY PRAWNEGO

mgr Bożena Bartuła

Oferuje i prowadzi:

- pełną obsługę prawną firm
- sprawy własnościowe, spadkowe,
- sprawy rozwodowe, alimentacyjne, pracownicze
- pisma sądowe i urzędowe

32-500 Chrzanów,

ul. 3-go Maja 14,

tel. 0 691 511 697,

fax 032 612 18 83

POŻEGNANIE ADAMA MATYJI

5 grudnia 2008 roku odszedł na zawsze spośród nas emerytowany, długoletni profesor języka polskiego w Liceum Ogólnokształcącym w Jabłonce oraz aktywny członek zarządu Stowarzyszenia Klubu Idei Tomasza Baty w Chełmku.

Przez ostatnie lata odeszło wielu członków Klubu Idei Tomasza Baty w Chełmku, nie spodziewałem się, że nadejdzie moment, kiedy zabraknie mojego ojca i to ja będę musiał napisać kilka słów o jego życiu. Przeglądając jego notatki, natknąłem się na cytat, którego użył w jednym ze wspomnień pisanym na łamach „Echa Chełmka” kilka lat temu:

„Pamięć o nas będzie żyć tak długo, jak zasłużyliśmy sobie na nią swoim życiem.”

Pliniusz



Adam Matyja urodził się 22 grudnia 1932 roku w Chełmku, syn Albina i Marii zd. Piwowarczyk. Miał trzech braci: Mietka, Bolka i Ryśka, była jeszcze siostra Władzia, ale jako dziecko jeszcze przed wojną tragicznie zmarła., braci też już nie ma...

Jego ojciec Albin Matyja walczył jako Legionista u boku Piłsudskiego o wolność ojczyzny, a po powrocie z wojennej tułaczki był murarzem w Zakładzie Baty, po godzinach natomiast dorabiał na budowach, wiele domów w Chełmku to jego dzieło. Dużo sił włożył również w budowę chełmeckiego kościoła, podobno każdą wolną chwilę poświęcał na czytanie książek. Maria zajmowała się domem, wychowywaniem dzieci i małą gospodarką. Dom rodzinny moich dziadków znajdował się przy ul. Piastowskiej u podnóża wzgórza Skała, obecnie znacznie przebudowany.

1 września 1939 roku ojciec jako siedmiolatek miał rozpocząć naukę w pierwszej klasie szkoły powszechnej, jednak zmuszony był, jak większość mieszkańców Chełmka, uciekać wraz z rodziną przed nadciągającą armią niemiecką aż pod Lublin, następnie był powrót i ciężkie czasy okupacji. W 1945 roku wstąpił do harcerstwa, angażował się w pracę zespołową i został kronikarzem. Podobnie jak jego ojciec przejawiał również duże zainteresowanie książkami. Wspominał często, że jako chłopak, pasąc kozy, chował się w starych austriackich okopach na Skale, nakrywał brezentem przed wiatrem i deszczem, i pochłaniał jedną książkę za drugą z chełmeckiej biblioteki, aż w pewnym momencie okazało się, że przeczytał wszystkie, jakie były na stanie.

Życie mieszkańców Chełmka od lat nierozdzielnie było związane z zakładem obuwniczym, dawało młodym ludziom możliwość wyjazdu do szkoły zawodowej w miejscowości Partyzanske na Słowacji. Skorzystał z tego również mój ojciec. W 1948 roku opuścił dom rodzinny i wraz z kolegami rozpoczął edukację poza granicami Polski. W 1951 roku ukończył szkołę, wrócił do kraju i podjął pracę w Południowych Zakładach Obuwia w Chełmku, w 1952 roku otrzymał stanowisko majstra, w tym czasie złożył szereg wniosków racjonalizatorskich.

Chęć dalszej nauki i własnego rozwoju zaprowadziły go do Krakowa, gdzie przy Uniwersytecie Jagiellońskim powstało Studium Przygotowawcze, które umożliwiała

uzyskanie matury w ciągu dwóch lat. Wykładowcami byli profesorowie uniwersytetu, a ukończenie szkoły dawało możliwość dostania się na każdy kierunek studiów bez egzaminu. Ojciec w 1954 roku kończy studium i wybiera sławistykę na Uniwersytecie Jagiellońskim, a w 1959 roku uzyskuje stopień magistra filologii słowiańskiej. W międzyczasie zakłada rodzinę i poszukuje pracy, którą otrzymuje w Jabłonce na Orawie. Tam mianowany zostaje przez Kuratorium Krakowskie na stanowisko kierownika internatu przy Liceum Ogólnokształcącym im. Bohaterów Westerplatte, w miejscowości, w której w owym czasie występuje duże nasilenie konfliktów polsko-słowackich.

Przejmuje budynek, który wymaga totalnego remontu, wcześniej mieścił się tam zakład mleczarski, różne urzędy, a nawet areszt. Ojciec działa na obcym terenie, nikogo nie zna. Do tego dochodzi organizacja stołówek. Później pracuje jako nauczyciel języka słowackiego i wychowawca. Silna wola, otwartość i przedsiębiorczość pozwalają mu się uporać ze wszystkimi problemami, powoli wsiąka w Orawę, nie jest już do końca obcy. Internat staje się pod jego kierownictwem drugim domem dla wychowanków, których zawsze wspiera. Znajomość języka słowackiego pozwala mu się włączyć w problematykę słowackiej mniejszości narodowej na Orawie.

Nie poprzestaje na jednych studiach i w latach sześćdziesiątych kończy eksternistycznie również na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie filologię polską, daje mu to możliwość nauczania języka polskiego w liceum. W 1972 roku zostaje mianowany przez Kuratorium Oświaty profesorem szkoły średniej.

To jednak nie koniec jego edukacji. W latach 1974 - 1976 w Wyższej Szkole Pedagogicznej w Krakowie w Instytucie Filologii Polskiej podejmuje naukę na studiach podyplomowych. Pracę końcową pisze o wybitnej postaci orawskiej Piotrze Borowym, bowiem zawsze aktywnie uczestniczył w życiu społecznym na Orawie, wielkie zainteresowanie przejawiał tamtejszą historią, tradycją i twórczością literacką. Zaangażowany cały czas w działalność gminy organizuje i prowadzi Towarzystwo Wiedzy Powszechnej z szeroką paletą wykładów z różnych dziedzin.

Można powiedzieć, że jako nauczyciel języka polskiego przyczynił się do wychowa-

nia i wykształcenia co najmniej kilku tysięcy absolwentów pochodzących głównie z Orawy, Skalnego Podhala, Spisza i Pienin.

Za swoją solidną pracę zawodową i społeczną otrzymał od władz państwowych, resortowych i lokalnych wiele odznaczeń, wyróżnień i nagród, m.in. Złoty Krzyż Zasługi, Złotą Honorową Odznakę „Za Zasługi dla Województwa Nowosądeckiego”, Złotą Odznakę „Za Zasługi dla Orawy” oraz Złotą Odznakę Honorową „Zasłużony Popularyzator Wiedzy Powszechnej”.

W 1993 roku po 34 latach pracy ojciec wraz z rodziną opuszcza Orawę, miejsce w które wrósł, mimo że się tam nie urodził ani nie wychował i przeprowadza się na zasłużoną emeryturę do Chełmka do domu, który budował własnymi siłami odkąd pamiętam, najczęściej w czasie wakacji. Aktywny tryb życia nie pozwala mu siedzieć beczynnie na emeryturze, wstępuje do Klubu Idei Tomasza Baty w Chełmku, gdzie w 2003 roku przyznany zostaje mu tytuł „Zasłużonego Działacza Klubu” za aktywne uczestnictwo w działaniach klubu, za protokołowanie zebrania zarządu oraz prowadzenie kroniki klubowej. Redaguje biuletyn klubowy, zajmuje się korespondencją klubową do Czech i Słowacji, niezwykle życzliwy i koleżeński. Kilka dni przed śmiercią oddaje do druku ostatni swój artykuł na temat Tomasza Baty, biuletyn ukazuje się już po śmierci ojca.

Uroczystości pogrzebowe odbyły się 8 grudnia 2008 roku. Mszę świętą koncelebrowaną w kościele parafialnym Matki Boskiej Królowej Polski w Chełmku odprawili m.in. księża wychowankowie śp. Profesora: Józef Zborek, Dariusz Puchała i Stanisław Wilkołak oraz Jurek Bzdyl (siostrzeniec). Następnie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku odprowadzili: księża, rodzina, przyjaciele, członkowie Zarządu Klubu Idei Tomasza Baty w Chełmku, wierni oraz delegacja z Orawy, której uczestnikami byli: przedstawiciele dyrekcji, grona profesorskiego, emerytów i wychowanków liceum ogólnokształcącego oraz pracowników internatu w Jabłonce.

Ojciec zapisał się w pamięci wielu ludzi jako człowiek skromny, pracowity, o dużym poczuciu humoru, jednocześnie wspaniały mąż, ojciec i dziadek.

Będzie nam go bardzo brakowało.

Rafał Matyja

ZAPROSZENIE DLA ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH I PARAFII do udziału w projekcie: „Współpraca dla pracy”

Stowarzyszenie Rodzina Kolpinga w Chełmku oraz Związek Centralny Dzieła Kolpinga w Polsce jako lider projektu

serdecznie zapraszają

organizacje pozarządowe i parafie oraz ich członków i pracowników

do wzięcia udziału w ogólnopolskim projekcie „Współpraca dla pracy”, którego głównym celem jest budowa sieci zrzeszającej lokalne organizacje pozarządowe oraz parafie, które działają lub chcą działać w obszarze rynku pracy, w tym m. in. na rzecz:

osób bezrobotnych, niepełnosprawnych i korzystających z pomocy społecznej osób pracujących, pragnących podnieść lub zmienić kwalifikacje młodzieży przygotowującej się do wejścia na rynek pracy rozwoju przedsiębiorczości oraz podejmują inne działania związane z rynkiem pracy.

Szczególnie gorąco zachęcamy do uczestnictwa w projekcie organizacje: działające na terenach wiejskich i w mniejszych miejscowościach posiadające ciekawe pomysły działań dla rynku pracy młode, nowopowstałe organizacje pozarządowe

DLACZEGO WARTO WZIĄĆ UDZIAŁ W PROJEKCIE?

Organizacje pozarządowe i parafie, które wezmą udział w projekcie zyskają:

SZKOLENIA

podnoszące poziom specjalistycznej wiedzy i umiejętności pracowników i członków organizacji z zakresu zarządzania projektami partnerskimi oraz przygotowania, pozyskiwania funduszy i realizacji projektów

DORADZTWO I KONSULTACJE

obejmujące zagadnienia przygotowania i realizacji projektów oraz współpracy partnerskiej

STRONĘ INTERNETOWĄ

każda z organizacji zrzeszonych w sieci uzyska pomoc w tworzeniu i administrowaniu własną stroną internetową

PORTAL INTERNETOWY

będący platformą wymiany informacji pomiędzy organizacjami zrzeszonymi w sieci, gdzie zamieszczane będą aktualne informacje o rynku pracy, przykłady projektów, a także informacje przydatne w realizacji projektów

PROMOCJĘ

publikacje z cyklu „Dobra współpraca” - broszury, biuletyny i newsletter oraz konferencja podsumowująca promować będą zrzeszone w sieci organizacje oraz realizowane przez nie projekty

Efektem podjętej współpracy będzie przygotowanie, złożenie i realizacja WSPÓLNEGO PROJEKTU.

NA CZYM POLEGA PROGRAM SZKOLENIOWY?

Przedstawiciele organizacji pozarządowej i parafii zakwalifikowani do projektu

jako Menadżer organizacji lub Specjalista ds. Projektów wezmą udział w:

-lokalnym seminarium partnerskim z udziałem przedstawicieli administracji publicznej, mającym na celu diagnozę sytuacji lokalnej, określenie obszarów, możliwości i planu współpracy (16 godz. szkoleniowych)

-udział w profesjonalnym programie szkoleniowym w atrakcyjnej lokalizacji dla Menadżera organizacji (72 godz. szkoleniowych) oraz dla Specjalisty ds. Projektów (56 godz. szkoleniowych).

ORGANIZACJA PROGRAMU SZKOLENIOWEGO

seminaria i warsztaty odbywać się będą w trybie weekendowym -zwykle po 16 godzin szkoleniowych (12 zegarowych) uczestnicy otrzymają zwrot kosztów dojazdu

zapewniamy uczestnikom nocleg i wyżywienie podczas szkoleń

każdy z uczestników otrzyma bezpłatnie materiały dydaktyczne

JAK UZYSKAĆ DODATKOWE INFORMACJE O PROJEKCIE?

W celu uzyskania dalszych informacji nt. projektu prosimy o kontakt z Liderem Sieci z powiatu oświęcimskiego lub z biurem Projektu:

Stowarzyszenie Rodzina Kolpinga w Chełmku
Wioletta Kosowska-Maca
PZSŻO nr 8 ul. Krakowska 18
nr tel.696-965-394

Związek Centralny Dzieła Kolpinga w Polsce
Urszula Bukowska
ul. Żułowska 51, 31-436 Kraków,
nr tel.012 418 77 75

Współpraca dla pracy

Stowarzyszenie „Rodzina Kolpinga” w Chełmku rozpoczęło realizację kolejnego projektu, który nosi nazwę „Współpraca dla pracy” i realizowany jest w ramach priorytetu V „Dobre rządzenie” Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Projekt jest nadzorowany przez Związek Centralny Dzieła Kolpinga w Polsce z siedzibą w Krakowie, a koordynatorem projektu jest pani Beata Harasimowicz.

Celem głównym projektu jest stworzenie sieci lokalnych organizacji pozarządowych i wzmocnienie ich działań podejmowanych na rzecz rynku pracy. Jednym z celów szczegółowych jest także podniesienie poziomu wiedzy i umiejętności pracowników i członków organizacji pozarządowych w zakresie zarządzania organizacją oraz zarządzania projektami partnerskimi.

Ideą projektu było oparcie się na potencjale i doświadczeniu Rodzin Kolpinga, które, działając lokalnie, starają się rozwiązywać palące problemy swojej społeczności, także te związane z rynkiem pracy. Stowarzyszenie Rodzina Kolpinga w Chełmku z uwagi na duże doświadczenie w prowadzeniu działań na rzecz osób bezrobotnych (prowadzenie Klubu Pracy i Centrum Wsparcia Kolping - Praca) została liderem sieci mającym za zadanie jej utworzenie i rozwijanie. Opiekunem sieci lokalnej na terenie powiatu oświęcimskiego, a zarazem inicjatorem jej rozwoju jest pani Wioletta Kosowska - Maca.

Projekt będzie realizowany do końca lipca 2010 r., ale jego założeniem jest, żeby utworzone sieci działały samodzielnie po jego zakończeniu co najmniej przez rok.

W ramach działań projektowych na terenie 8 powiatów ma powstać 8 lokalnych sieci rynku pracy, które, działając wspólnie, będą skutecznie rozwiązywać problemy rynku pracy. W województwie małopolskim oprócz powiatu oświęcimskiego będzie to powiat chrzanowski, wadowicki, brzeski i krakowski, w województwie pomorskim powiat gdański i lęborski, a w województwie dolnośląskim powiat oleśnicki. Pracownicy i członkowie organizacji pozarządowych zrzeszonych w sieci - menadżerowie i specjaliści - wezmą udział w szkoleniach przygotowujących ich do wspólnego działania i współpracy. Będą to m.in. „Lokalne seminaria partnerskie”, warsztaty „Zarządzanie – Współpraca – Partnerstwo” czy warsztaty „Partnerstwo - Plan – Projekt”. Czynnikiem integrującym wszystkie sieci będzie wspólny portal internetowy i wydawane cyklicznie publikacje.

Najważniejszym celem projektu jest podniesienie skuteczności wspólnych działań na rzecz środowiska lokalnego i wierzymy, że cel ten zostanie osiągnięty. Mamy też nadzieję, że nasze cele staną się także działaniami innych organizacji, dla których dobro społeczeństwa lokalnego oraz działania na rynku pracy są istotną sprawą.

Zapraszamy wszystkich chętnych do współpracy.

Projekt „Współpraca dla pracy” jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Inf. Kolping

Budżet Gminy Chełmek na 2009 rok

Rada Miejska w Chełmku uchwala, co następuje:

§ 1

Ustala się dochody budżetu na rok 2009 w wysokości 27.061.140,86 zł - zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały.

Ustala się wydatki budżetu na rok 2009 w wysokości 32.189.498,86 zł - zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały.

Różnica między dochodami i wydatkami stanowi planowany deficyt budżetu w kwocie 5.128.358,00 zł, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z zaciąganych kredytów w kwocie 4.000.000,00 zł i wolnych środków w kwocie 1.128.358,00 zł.

Ustala się przychody budżetu w kwocie 6.004.600,00 zł i rozchody budżetu w kwocie 876.242,00 zł - zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 2

Ustala się dochody i wydatki związane z: realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zadań zleconych Gminie ustawami - zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały,

zadaniami realizowanymi na podstawie porozumień lub umów z innymi jednostkami samorządu terytorialnego - zgodnie z załącznikiem Nr 5 do niniejszej uchwały.

§ 3

Ustala się dochody budżetu z tytułu wydawania zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych i wydatki budżetu na realizację zadań ujętych w gminnym programie profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz w gminnym programie przeciwdziałania narkomanii - zgodnie z załącznikiem Nr 6 do niniejszej uchwały.

§ 4

Ustala się wydatki majątkowe budżetu w wysokości 9.075.839,00 zł - zgodnie z załącznikiem Nr 7 do niniejszej uchwały.

§ 5

Udziela się z budżetu dotacje podmiotowe na łączną kwotę 1.200.000,00 zł dla gminnych

instytucji kultury - zgodnie z załącznikiem Nr 8 do niniejszej uchwały.

Wydatki budżetu obejmują środki na sfinansowanie zadań zleczanych podmiotom nie-należącym do sektora finansów publicznych i niedziałających w celu osiągnięcia zysku, prowadzącym działalność pożytku publicznego na łączną kwotę 328.000,00 zł - zgodnie z załącznikiem Nr 9 do niniejszej uchwały.

§ 6

Tworzy się:

rezerwę ogólną budżetu na wydatki nieprzewidziane w kwocie 210.000,00 zł,

rezerwę celową oświatową (wynagrodzenia) w kwocie 300.000,00 zł,

rezerwę celową na zarządzanie kryzysowe w kwocie 5.000,00 zł.

§ 7

Ustala się plan przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej - zgodnie z załącznikiem nr 10 do niniejszej uchwały.

§ 8

Na potrzeby zarządzania długiem publicznym w roku budżetowym 2009, przyjmuje się „Prognozę łącznej kwoty długu publicznego Gminy Chełmek” - zgodnie z załącznikiem nr 11 do niniejszej uchwały.

§ 9

Ustala się roczne limity dla:

zobowiązań z tytułu kredytów zaciąganych na sfinansowanie przejściowego deficytu budżetu Gminy do kwoty 1.000.000 zł,

zobowiązań z tytułu kredytów zaciąganych na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy do kwoty 4.000.000,00 zł.

§ 10

Upoważnia się Burmistrza do:

zaciągania kredytów na pokrycie występującego w ciągu roku deficytu budżetowego do maksymalnej wysokości 1.000.000 zł,

zaciągania zobowiązań z tytułu umów, których realizacja w roku następnym (2010) jest niezbędna dla zapewnienia ciągłości działania Gminy i termin zapłaty upływa w 2010 roku - do kwoty 1.500.000,00 zł,

udzielania upoważnień kierownikom gminnych jednostek budżetowych do zaciągania zobowiązań z tytułu umów określonych w pkt. 2, których łączna wartość wraz ze zobowiązaniami zaciąganimi przez Burmistrza nie przekroczy kwoty z pkt. 2,

lokowania w trakcie realizacji budżetu czasowo wolnych środków budżetowych na rachunkach w innym banku niż bank prowadzący obsługę budżetu,

dokonywania zmian w planie wydatków budżetu w granicach działu klasyfikacji budżetowej, obejmujących w szczególności zmianę kwot wydatków zaplanowanych na wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń, na dotacje, na koszty obsługi długu publicznego oraz zmianę kwot zaplanowanych na zadania realizowane w ramach wydatków majątkowych,

przekazywania kierownikom jednostek budżetowych uprawnień do dokonywania przeniesień w planie wydatków danej jednostki w zakresie wydatków bieżących w ramach rozdziału klasyfikacji budżetowej, z wyłączeniem zmian: wydatków na wynagrodzenie i pochodne od wynagrodzeń oraz wydatków majątkowych.

§ 11

Ustala się szczegółowość:

informacji o przebiegu wykonania budżetu za I półrocze 2009 r. zgodnie ze szczegółowością niniejszej uchwały budżetowej sporządzonej w terminie do dnia 31 sierpnia 2009 r.

informacji o przebiegu wykonania planu finansowego za I półrocze 2009 r. Samodzielnego Gminnego Zakładu Opieki Zdrowotnej oraz Miejskiego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji - zgodnie ze szczegółowością planów przyjętych przez kierowników z wyodrębnieniem stanu należności i zobowiązań, w tym zobowiązań wymagalnych.

§ 12

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Chełmka.

§ 13

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2009 roku i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

DOCHODY BUDŻETU GMINY CHEŁMEK na 2009 rok

Dział	Wyszczególnienie	Plan 2009 r.
1	2	3
010	Rolnictwo i łowiectwo	230,00
	<i>Dochody bieżące</i>	<i>230,00</i>
	w tym:	
	a) dochody z najmu i dzierżawy	230,00
700	Gospodarka mieszkaniowa	3 569 800,00
	<i>1. Dochody bieżące</i>	<i>319 800,00</i>
	w tym:	
	a) wpływy z opłat za zarząd, użytkowanie i użytkowanie wieczyste nieruchomości	61 800,00
	b) dochody z najmu i dzierżawy	250 000,00
	c) wpływy z usług	6 000,00
	d) odsetki od nieterminowych wpłat	2 000,00
	<i>2. Dochody majątkowe</i>	<i>3 250 000,00</i>
	w tym:	
	a) wpływy z odpłatnego nabycia praw własności	3 250 000,00

1	2	3
	Działalność usługowa	25 000,00
710	<i>1. Dochody bieżące</i>	<i>25 000,00</i>
	w tym:	
	a) wpływy z różnych opłat	25 000,00
750	Administracja publiczna	109 077,00
	<i>1. Dochody bieżące</i>	<i>109 077,00</i>
	w tym:	
	a) wpływy z różnych opłat	5 500,00
	b) wpływy z różnych dochodów	6 500,00
	c) dotacje celowe na zadania zlecone	91 800,00
	d) dotacje celowe z powiatu	4 277,00
	e) dochody uzyskiwane przez gminę w związku z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej	1 000,00

1	2	3	1	2	3
751	Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa 1. Dochody bieżące w tym: a) dotacje celowe na zadania zlecone	2 000,00 2 000,00 2 000,00		k) podatek od czynności cywilnoprawnych, w tym: osoby prawne osoby fizyczne l) wpływy z opłaty eksploatacyjnej ł) wpływy z różnych opłat (pas drogowy) m) odsetki od nieterminowych wpłat, w tym: od osób prawnych od osób fizycznych z opłaty eksploatacyjnej	252 000,00 12 000,00 240 000,00 745 613,00 160,00 251 983,00 199 583,00 15 000,00 37 400,00
752	Obrońa narodowa 1. Dochody bieżące w tym: a) dotacje celowe na zadania zlecone	300,00 300,00 300,00		Różne rozliczenia	6 831 841,00
754	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa 1. Dochody bieżące w tym: a) dotacje celowe na zadania zlecone	300,00 300,00 300,00	758	1. Dochody bieżące w tym: a) odsetki od środków na r-ku bankowym b) subwencja ogólna, w tym: - część oświatowa - część równoważąca - część wyrównawcza	6 831 841,00 90 000,00 6 741 841,00 5 925 025,00 255 974,00 560 842,00
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nie posiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem 1. Dochody bieżące w tym: a) podatek dochodowy od osób fizycznych b) podatek doch. od osób prawnych c) podatek od nieruchomości, w tym: osoby prawne osoby fizyczne d) podatek rolny, w tym: osoby prawne osoby fizyczne e) podatek leśny, w tym: osoby prawne osoby fizyczne f) podatek od środków transportowych, w tym: osoby prawne osoby fizyczne g) podatek od spadków i darowizn h) wpływy z opłaty skarbowej i) wpływy z opłaty targowej j) wpływy z opłat za zezwolenia na sprzedaż alkoholu	12 840 136,00 12 840 136,00 6 398 355,00 110 000,00 4 540 000,00 3 300 000,00 1 240 000,00 127 500,00 7 500,00 120 000,00 14 325,00 13 500,00 825,00 106 100,00 48 000,00 58 100,00 33 000,00 30 000,00 65 100,00 166 000,00	801	1. Dochody bieżące w tym: a) dochody z najmu i dzierżawy b) wpływy z usług c) dotacja rozwojowa „Szkoła na 6” d) pozostałe odsetki e) wpływy z różnych dochodów	865 556,86 11 340,00 364 750,00 481 535,86 2 742,00 5 189,00
			852	Pomoc społeczna 1. Dochody bieżące w tym: a) wpływy z usług b) dotacje celowe na zadania zlecone c) dotacje na zadania własne d) dotacje - zwroty e) odsetki od dotacji f) pozostałe odsetki	2 769 900,00 2 769 900,00 10 000,00 2 558 500,00 190 200,00 7 000,00 3 000,00 1 200,00
			854	Edukacyjna opieka wychowawcza Dochody bieżące w tym: a) wpływy z usług	47 000,00 47 000,00 47 000,00
			Dochody ogółem		27 061 140,00

WYDATKI BUDŻETU GMINY CHEŁMEK na 2009 rok

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Plan 2009 r	1	2	3	4
1	2	3	4				
010	01008	Rolnictwo i łowiectwo Melioracje wodne w tym: a) wydatki bieżące	54 550,00 50 000,00 50 000,00	700	70005	Gospodarka mieszkaniowa Gospodarka gruntami i nieruchomościami w tym: a) wydatki bieżące b) wydatki majątkowe	4 123 000,00 4 118 000,00 168 000,00 3 950 000,00
	01022	Zwalczanie chorób zakaźnych zwierząt oraz badania monitoringowe pozostałości chem. i biol. w tkanakach zwierząt i produktach pochodzenia zwierzęcego w tym: a) wydatki bieżące	2 000,00 2 000,00	710	71009	Pozostała działalność w tym: a) wydatki bieżące	5 000,00 5 000,00
	01030	Izby rolnicze w tym: a) wydatki bieżące	2 550,00 2 550,00	710	71004	Działalność usługowa Plany zagospodarowania przestrzennego w tym: a) wydatki bieżące	158 000,00 53 000,00
600	60004	Transport i łączność Lokalny transport zbiorowy w tym: a) wydatki bieżące w tym dotacja	3 088 939,00 395 000,00 395 000,00 270 000,00	750	71014	Opracowania geodezyjne i kartograf. w tym: a) wydatki bieżące	60 000,00 53 000,00
	60013	Drogi publiczne wojewódzkie w tym: a) wydatki majątkowe w tym dotacja	15 000,00 15 000,00 15 000,00	750	71035	Cmentarze w tym: a) wydatki bieżące	45 000,00 45 000,00
	60014	Drogi publiczne powiatowe w tym: a) wydatki bieżące b) wydatki majątkowe w tym dotacja	1 598 939,00 3 100,00 1 595 839,00 1 595 839,00	750	75011	Administracja publiczna Urzędy wojewódzkie w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn.	3 164 947,00 91 800,00 91 800,00 91 800,00
	60016	Drogi publiczne gminne w tym: a) wydatki bieżące b) wydatki majątkowe	1 080 000,00 300 000,00 780 000,00	750	75020	Starostwa powiatowe w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn.	4 277,00 4 277,00 4 277,00
				750	75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu) w tym: a) wydatki bieżące	200 300,00 200 300,00

1	2	3	4	1	2	3	4
751	75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu) w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn.	2 714 570,00 2 714 570,00 1 982 070,00	801	80113	w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn. Dowożenie uczniów do szkół w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn. dotacje	1 771 581,00 104 000,00 104 000,00 3 000,00 20 000,00
	75075	Promocja jednostek samorządu terytorialnego w tym: a) wydatki bieżące	130 000,00 130 000,00		80146	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli w tym: a) wydatki bieżące	47 408,00 47 408,00
	75095	Pozostała działalność w tym: a) wydatki bieżące	24 000,00 24 000,00		80148	Stołówki szkolne w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn.	543 214,00 543 214,00 181 076,00
	752	Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa	2 000,00		80195	Pozostała działalność w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn.	551 335,86 551 335,86 363 657,84
		Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagr. i pochodne od wyn.	2 000,00 2 000,00 600,00		803	Szkolnictwo wyższe w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn.	20 000,00 20 000,00
	754	Obrona narodowa	300,00		80395	Pozostała działalność w tym: a) wydatki majątkowe w tym: dotacje	20 000,00 20 000,00
		Pozostałe wydatki obronne w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn.	300,00 300,00 300,00		851	Ochrona zdrowia w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn. dotacje	216 000,00 50 000,00 78 000,00
	756	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	191 300,00		85121	Lecznictwo ambulatoryjne w tym: a) wydatki majątkowe w tym: dotacje	50 000,00 50 000,00 50 000,00
		Komendy wojewódzkie Policji w tym: a) wydatki bieżące z tego dotacje	21 000,00 21 000,00 21 000,00		85153	Zwalczanie narkomanii w tym: a) wydatki bieżące w tym: dotacje	4 000,00 4 000,00 162 000,00
	757	Ochotnicze straże pożarne w tym: a) wydatki bieżące w tym: dotacje	160 000,00 145 000,00 300,00		85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn. dotacje	162 000,00 162 000,00 55 000,00 78 000,00
		Obrona cywilna w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn.	300,00 300,00 300,00	852	85201	Pomoc społeczna w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn.	4 410 167,00 129 050,00 129 050,00 102 800,00
758	75421	Zarządzanie kryzysowe w tym: a) wydatki bieżące	10 000,00 10 000,00		85202	Domy pomocy społecznej w tym: a) wydatki bieżące	82 000,00 82 000,00
	756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nie posiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	57 000,00		85203	Ośrodki wsparcia w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn.	283 500,00 283 500,00 208 880,00
		Pobór podatków, opłat i niepodatkowych należności budżetowych w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn.	57 000,00 57 000,00 16 000,00		85212	Świadczenia rodzinne, zaliczka alimentacyjna oraz składki na ub. emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn. dotacje	2 159 600,00 2 159 600,00 71 100,00 7 000,00
	757	Obsługa długu publicznego	510 000,00		85213	Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn.	9 100,00 9 100,00 9 100,00
		Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego w tym: a) wydatki bieżące z tego wydatki na obsługę długu j.s.t.	510 000,00 510 000,00 510 000,00		85214	Zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe w tym: a) wydatki bieżące	439 200,00 439 200,00
	758	Różne rozliczenia	515 000,00		85215	Dodatki mieszkaniowe w tym: a) wydatki bieżące	340 000,00 340 000,00
		Rezerwy ogólne i celowe w tym: - rezerwa ogólna - rezerwa celowa oświatowa wynagrodzenia - rezerwa celowa na zarząd. kryzysowe	515 000,00 210 000,00 300 000,00 5 000,00		85219	Ośrodki pomocy społecznej w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn.	792 967,00 792 967,00 698 982,00
	801	Oświata i wychowanie	10 151 291,86		85228	Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn.	6 850,00 6 850,00 6 850,00
		Szkoły podstawowe w tym: a) wydatki bieżące Z tego: wynagrodzenia i pochodne od wyn.	4 379 387,00 4 374 387,00 3 633 631,00				
801	80104	Przedszkola w tym: a) wydatki bieżące w tym: wynagrodzenia i pochodne od wyn. dotacje	1 765 917,00 1 765 917,00 1 335 015,00 72 732,00				
	80110	Gimnazja w tym: a) wydatki bieżące	2 760 030,00 2 760 030,00				

1	2	3	4
	85295	Pozostała działalność	167 900,00
		w tym: a) wydatki bieżące	167 900,00
		w tym:	
		- wynagrodzenia i pochodne od wyn. dotacje	17 900,00
854		Edukacyjna opieka wychowawcza	261 504,00
	85401	Świetlice szkolne	253 294,00
		w tym:	
		a) wydatki bieżące	253 294,00
		w tym:	
		- wynagrodzenia i pochodne od wyn.	116 272,00
	85415	Pomoc materialna dla uczniów	8 000,00
		w tym: a) wydatki bieżące	8 000,00
	85446	Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli	210,00
		w tym: a) wydatki bieżące	210,00
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	3 315 500,00
	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	65 000,00
		w tym: a) wydatki bieżące	65 000,00
	90003	Oczyszczanie miast i wsi	200 000,00
		w tym:	
		a) wydatki bieżące	200 000,00
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	250 000,00
		w tym: a) wydatki bieżące	250 000,00
	90013	Schroniska dla zwierząt	22 000,00
		w tym: a) wydatki bieżące	22 000,00
	90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	600 000,00

1	2	3	4
		w tym:	
		a) wydatki bieżące	520 000,00
		b) wydatki majątkowe	80 000,00
	90017	Zakłady gospodarki komunalnej	2 000 000,00
		w tym: a) wydatki majątkowe	2 000 000,00
	90095	Pozostała działalność	178 500,00
		w tym:	
		a) wydatki bieżące	148 500,00
		b) wydatki majątkowe	30 000,00
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	1 200 000,00
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	950 000,00
		w tym: a) wydatki bieżące	950 000,00
		w tym: dotacje	950 000,00
	92116	Biblioteki	250 000,00
		w tym: a) wydatki bieżące	250 000,00
		w tym: dotacje	250 000,00
926		Kultura fizyczna i sport	750 000,00
	92601	Obiekty sportowe	550 000,00
		w tym:	
		b) wydatki majątkowe	550 000,00
	92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu	200 000,00
		w tym: a) wydatki bieżące	200 000,00
		w tym: dotacje	195 000,00
RAZEM:			32 189 498,86

Wydatki majątkowe Gminy Chelmek na 2009 rok

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Kwota
1	2	3	4
600		Transport i łączność	2 390 839,00
	60013	Drogi publiczne wojewódzkie	15 000,00
		a) pomoc finansowa dla Województwa - modernizacja drogi wojewódzkiej nr 780 Kraków-Chelmek etap II	15 000,00
	60014	Drogi publiczne powiatowe	1 595 839,00
		a) pomoc finansowa dla Powiatu Oświęcimskiego	1 595 839,00
		w tym:	
		przebudowa dróg powiatowych Nr 1907K na odcinku od DW nr 780 do autostrady A4 -	1 345 839,00
		chodnik ul. Nadwiślańska w Bobrku -	100 000,00
		chodnik ul. Jagiellońska -	50 000,00
		chodnik ul. Oświęcimska -	100 000,00
	60016	Drogi publiczne gminne	780 000,00
		a) sięgacz ul. Powstańców Śl.	500 000,00
		b) projekty parkingów ul. Wojska Polskiego 3,5,6	30 000,00
		c) chodnik ul. Oświęcimska	200 000,00
		d) prace projektowe: droga równoległa do ul. Piastowskiej, droga od ul. Polnej do ul. Oświęcimskiej (równoległa do ul. Sadowej), droga od ul. Ofiar Faszyzmu (Paprotnik)	50 000,00
700		Gospodarka mieszkaniowa	3 950 000,00
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	3 950 000,00
		a) budowa Centrum Miasta Chelmek etap I:	2 900 000,00
		w tym:	
		-modernizacja Parku Miejskiego w Chelмку-	2.350.000,00
		- dokumentacja przebudowy budynku Urzędu Miejskiego, budynku byłego przedszkola oraz terenów przyległych	500.000,00
		-projekt modernizacji sieci ciepłowniczej	50.000,00
		b) odnowa sołectwa Bobrek	400 000,00
		c) odnowa sołectwa Gorzów	400 000,00
		d) monitoring miasta	200 000,00
		e) zakup gruntów	50 000,00

1	2	3	4
801		Oświata i wychowanie	5 000,00
	80101	Szkoły podstawowe	5 000,00
		a) zakup kserokopiarki SZS w Bobrku	5 000,00
803		Szkolnictwo wyższe	20 000,00
	80395	Pozostała działalność	20 000,00
		a) dotacja dla Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Oświęcimiu	20 000,00
851		Ochrona zdrowia	50 000,00
	85121	Lecznictwo ambulatoryjne	50 000,00
		a) dotacja dla SG ZOZ w Chelмку	
		-zakup sprzętu medycznego	50 000,00
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	2 110 000,00
	90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	80 000,00
		a) wydatki inwestycyjne na oświetlenie	80 000,00
	90017	Zakłady gospodarki komunalnej	2 000 000,00
		a) kanalizacja - udział gminy	2 000 000,00
	90095	Pozostała działalność	30 000,00
		a) wydatki na zakupy inwestycyjne - place zabaw	30 000,00
926		Kultura fizyczna i sport	550 000,00
	92601	Obiekty sportowe	550 000,00
		a) rewitalizacja Centrum Miasta Chelmek: budowa Centrum Sportowego w Chelмку - prace projektowe	400 000,00
		b) modernizacja kompleksu rekreacyjnego Stawy wraz z powstaniem odcinka regionalnego szlaku rowerowego w gminie Chelmek w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego działanie 3.1. schemat C - prace przygotowawcze	100 000,00
		c) obiekty rekreacyjno-sportowe - prace projektowe	50 000,00
R A Z E M:			9 075 839,00

Drzwi otwiera mi jeden z podopiecznych, Józek. Od razu prowadzi do pani kierownik. Jest 9.00. W Fundacji im. Brata Alberta panuje wielki chaos, jedni podopieczni jedzą śniadanie, drudzy przemieszczają się do odpowiednich pokoi, gdzie będą pracować, uczyć się i bawić. Na korytarzu kilka osób zatrzymuje się, wszyscy podają mi ręce na powitanie, przedstawiają się, opowiadają o tym, co robią. Są uśmiechnięci.

JESTEŚMY SZALENI I KOCHAMY SIĘ NAWZAJEM!



Docieram do gabinetu pani kierownik Beaty Ciury. Co chwilę ktoś otwiera drzwi i zaczyna coś opowiadać, przełożona nie okazuje zmęczenia ani zdenerwowania, z każdym rozmawia, nikogo nie wyrzuca, telefon dzwoni jak szalony. Najpierw jeden, potem drugi podopieczny przynosi mi herbatę. Pani kierownik zwraca się do mnie i z uśmiechem stwierdza: „U nas tak zawsze”. Jest bardzo skromna, prawie w ogóle nie chce mówić o sobie, ale chyba nie musi, wystarczy, że uczestnicy warsztatów nazywają ją „dobrą królową”. Po krótkiej rozmowie idziemy do pracowni ogrodniczej.

Przy dużym stole siedzi kilka osób, wycinają coś z papieru, robią kulki z kolorowej bibuły, czuwa nad nimi pani Asia Czeszek, która opowiada mi, czym zajmuje się owa pracownia. Podziwiam wspaniałe stroiki i wszelakiego rodzaju dekoracje kwiatowe. Wszyscy przyznają, że w okresie zimowym mają mniej zajęć, bo nie pracują tyle w ogrodzie. Zbyszek bacznie mi się przygląda, pyta, co tu robię, a potem mówi, że najbardziej lubi właśnie te zajęcia, przyznaje również, że to chyba przez to, że pani Asia jest tak miła.

Mistrzynią w pracowni hafciarskiej jest Iwonka, wszyscy ją chwalą i pokazują jej prace. Ona sama nic nie mówi, uśmiecha się tylko skromnie i wyszywa coś techniką krzyżykową. Na ścianach wisi pełno różnych, małych, dużych i przede wszystkim bardzo kolorowych, już oprawionych, dzieł hafciarskich. Jestem naprawdę pod wrażeniem.

W holu panuje gwar. Panowie składają szafę. Wszystko pod czujnym okiem instruktora, pana Maćka Cholewy. Podopieczni kłócą się i żartują, Rafał biega z młotkiem w rękę, a Józek siedzi na kanapie, popija herbatę i komentuje. Każda pracownia ma za zadanie przygotować podopiecznych do przyszłej pracy, nauczyć podstawowych czynności niezbędnych w codziennym życiu. I tak właśnie pan Maciek pokazuje, jak przycinać, heblować, przybijać gwoździe i robić proste meble do warsztatu.

Natomiast w pracowni gospodarstwa domowego wychowankowie poznają obsługę sprzętów AGD, uczą się przygotowywać zupy, ciasta, desery czy sałatki. To samo dotyczy warsztatu krawieckiego, w którym wszystkich prac uczy pani Aneta Gomółka. Pracownia ta przygotowuje również kostiumy dla grupy teatralnej „Żółta Cizemka”.

Co trzy miesiące podopieczni zmieniają miejsce warsztatów, oczywiście są tacy, którzy ciągle pracują w jednym, ponieważ po prostu chcą albo trudności sprawiają im jakiegokolwiek „przeprowadzki”. Pani kierownik opowiada również, że każdy uczestnik warsztatów bierze udział w tzw. treningu ekonomicznym, czyli raz w miesiącu dostaje 50 zł i ma tę kwotę rozdy-

sponować wg własnego uznania, np. podczas wspólnych wyjść do sklepu.

Dochodzę do wniosku, że prawą ręką pani kierownik jest pedagog, pani Ewa Janik, zajmująca się również sprawami administracyjnymi, i która wśród podopiecznych cieszy się także ogromną sympatią i autorytetem.

W pracowni plastycznej rozmawiam z panią Magdą Banaś, która przygotowała ostatnią wystawę w galerii Epicentrum w Miejskim Ośrodku Kultury Sportu i Rekreacji pt. „Mój Świat”. Nie są to tylko prace naszych podopiecznych, ale również z Jawiszowic czy z Oświęcimia - mówi pani Magda, pokazując wiele wspaniałych dzieł, które zdobią ściany pracowni oraz chwali najlepszych. Przy stole siedzi Ania - mistrzyni malarstwa, coś tworzy. Ania Sikora jest dumą nie tylko warsztatu plastycznego, ale i całej Fundacji. Wygrywa ona bardzo duże i prestiżowe konkursy, ostatnio dostała pierwszą nagrodę w kategorii malarstwo (X Międzynarodowe Biennale Sztuk Plastycznych Osób Niepełnosprawnych). Wtórują jej Krzysiek Bochenek, który w kategorii grafika otrzymał wyróżnienie i Patryk Szpak, który również dostał wyróżnienie, tyle że w malarstwie. Patryk przyznaje, że uwielbia malować i rysować, zwłaszcza konie. Podczas mojej rozmowy z panią Magdą Patryk rysuje, ciągle zmienia pastele, biała kartka powoli zapełnia się. Okazuje się, że oprócz talentów manualnych występuje on na scenie i świetnie śpiewa, robiąc przy tym niezły show. Pani Magda żartuje, że ta najlepsza trójka artystów mobilizuje do pracy resztę, inni tak samo chcą brać udział w konkursach i zdobywać wspaniałe nagrody.

Na końcu mojej wizyty w Fundacji odwiedzam warsztat teatralno-muzyczny, gdzie dowodzi pani Ania Kasprzyk. Artyści grupy „Żółta Cizemka” są po prostu rewelacyjni! Przychodzę do nich, a oni wszyscy siedzą w przytulnym pokoju i objadają się słodyczami. Dochodzę do wniosku, że w tym jednym pomieszczeniu znajdują się chyba najgłośniejsze, najbardziej rozgadane i najweselsze osoby, z panią Anią na czele, oczywiście. Wszyscy opowiadają przeróżne perypetie sceniczne i nie tylko. Są bardzo solidarnym zespołem, wyznają zasadę „jeden za wszystkich, wszyscy za jednego”, ale przyznają również, że podczas prób często się kłócą, obrażają i po prostu wyśmiewają pomysły pani Ani. Największym buntownikiem jest Rysiek (pseudonim artystyczny Jaguar). Jeśli chodzi o spektakle, to sami wymyślają scenariusz, dobierają obsadę, muzykę, robią dekorację, a pracownia krawiecka dostarcza kostiumów. Niewątpliwymi gwiazdami są Asia (pseudonim artystyczny Paryżanka), Ewa, Krzysiek, którego wszędzie jest pełno i, jak sam przyznał, lubi

robić „wejście smoka”, Kasia - laureatka wielu konkursów wokalnych, wcześniej wspomnianej Patryk, Zbyszek, Dorota czy Grażyna, która oprócz uczestniczenia w przedstawieniach również śpiewa i jej jestem wielką fanką.

Asia przyznaje, że wszyscy wkładają dużo serca i wysiłku w każdy spektakl. Bardzo starają się, żeby wszystko wyszło jak najlepiej. Grażyna opowiada natomiast, jak to było kiedyś, podczas jakiegoś ważnego przedstawienia, kiedy zabrakło jednego z aktorów i pani Ania przebrała się za motyla i w ósmym miesiącu ciąży fruwała po scenie. Była pani wtedy cudna i wspaniała, pani Anno - z niewątpliwym uznaniem podsumowuje Rysiek, mistrz pantomimy. Instruktorka wyznaje znów, że po każdym występie płacze ze szczęścia. Jesteśmy szaleni i kochamy się nawzajem! Uwielbiam ich i wiem, że oni mnie też uwielbiają - mówi pani Ania, karmiąc i pojąc Zbyszka.

W pracowni pełno jest dyplomów, listów gratulacyjnych i rzeczywiście jest się czym pochwalić, np. drugie miejsce na Ogólnopolskim Festiwalu Twórczości Teatralno - Muzycznej Osób Niepełnosprawnych Albertiana czy wyróżnienie na Międzynarodowych Spotkaniach Autystycznych w Krakowie.

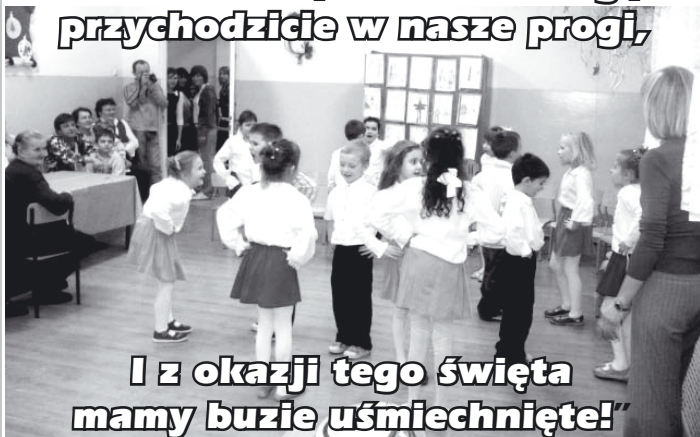
Wychodzę z Fundacji, ale wcale nie chce mi się iść do domu. Jestem po prostu zauroczona tym miejscem i przede wszystkim tymi wspaniałymi ludźmi. Nie myślę tu tylko o otwartych, radosnych i ufnych podopiecznych, ale również o tych naszych lokalnych herosach, jakimi niewątpliwie są wszyscy wychowawcy i instruktorzy. Pewnie często czują zmęczenie, ale wydaje mi się, że lubią to, co robią i wiem na pewno, że nie każdego byłoby stać na pracę z niepełnosprawnymi. A kto jest „pełnosprawnym”? Osobiście wydaje mi się, że tego nigdy nie wiadomo.

Ja to chyba niczego nie mogę im dać, ale oni na pewno mogą mnie, choć trochę, uwrażliwić i przede wszystkim naładować pozytywną energią oraz nauczyć naprawdę wielu rzeczy. Czy im się wszystkim to podoba czy nie, to na pewno ich jeszcze odwiedzę i nie zniechęci mnie do tego nawet Zbyszek, który powiedział, że mam na głowie chochoły i moja fryzura wygląda jak szczotka.

Katarzyna Kobiela

Fundacja im. Brata Alberta w Chełmku działa dzięki staraniom rodziców od 1999 r. Warsztat Terapii Zajęciowej posiada również placówki w Przeciszowie - Lesie, Jawiszowicach oraz w Oświęcimiu. Warsztat Terapii Zajęciowej w Chełmku obejmuje opieką dzienną 40 osób, które ukończyły 18 rok życia i są niepełnosprawne umysłowo.

„Babcia miła, Dziadku drogi, przychodźcie w nasze progi,



**I z okazji tego święta
mamy buzie uśmiechnięte!”**

21 stycznia 2009r. do przedszkola przybyli zaproszeni i długo oczekiwani goście- Babcie i Dziadkowie. Dzieci były bardzo przejęte i szczęśliwe. Pan dyrektor mgr Bogdan Kowalczyk przywitał zebranych, a następnie zaprosił na występy przygotowane przez wnuki. Zerówkowicze zaprezentowały przed zgromadzoną liczną widownią wiersze, tańce i piosenki. W pięknie udekorowanej sali, w starannie przygotowanych strojach, przedszkolaki przenieśli wszystkich w odległe czasy, czasy dzieciństwa, młodości, aż do dnia dzisiejszego, kiedy to stali się dziadkami. Babciom i dziadkom występ wnucząt bardzo się podobał, byli wzruszeni i szczęśliwi, nagrodzili dzieci długimi, głośnymi brawami. Goście byli zachwyceni, w wielu oczach pojawiły się łzy wzruszenia. Ten zachwyt, łyż i ciepłe, serdeczne słowa, skierowane do nas po uroczystości to najpiękniejsze podziękowanie dla nas i naszych wychowanków. Dzieci wręczyły swoim bliskim upominki- laurki z własnym zdjęciem, a następnie zaprosiły gości na poczęstunek, przygotowany przez rodziców. Cieszymy się, że uroczystość była tak udana i wszystkim się podobała, ten dzień na długo pozostanie w pamięci naszej oraz naszych drogich gości.

*„Za miłość, dobroć, troskę o wnuki serdeczne dzięki składamy,
Bez Babci, Dziadka- co to za życie, cieszymy się, że Was mamy!”*

BURMISTRZ CHEŁMKA OGŁASZA

I przetarg ustny nieograniczony (licytację) na sprzedaż

następującej nieruchomości gruntowej niezabudowanej składającej się z działek oznaczonych w ewidencji gruntów jako: nr 834/99, 834/93 oraz 2577/7 o łącznej pow. 0.1596 ha obręb Chełmek położona w Chełmku przy ul. Mickiewicza za cenę wywoławczą 70.000,00 złotych brutto.

W cenie wywoławczej mieści się podatek VAT w wys. 22 %.

Dla przedmiotowej nieruchomości prowadzona jest przez Sąd Rejonowy w Oświęcimiu, Wydział V Ksiąg Wieczystych dla działki 2577/7 KW Nr 54 727 dla działek 834/99, 834/93 KW nr 24 296.

Zabudowa na przedmiotowych nieruchomościach wymaga uzyskania decyzji o warunkach ustalenia zabudowy.

W/w nieruchomości są zwolnione od obciążeń i zobowiązań.

Wadium wynosi: 7.000,00 złotych należy wpłacić najpóźniej do dnia 26 lutego 2009 roku na konto Urzędu Miejskiego w Chełmku

Oplątek w Bobrku

Seniorzy z Bobrku spotkali się w sobotę 24 stycznia w Samorządowym Zespole Szkół. Tutaj głównymi organizatorami byli: Helena Szewczyk sołtys Bobrka, Rada Sołecka oraz Koło Gospodyń Wiejskich.

Wieczór rozpoczął się od tańców w wykonaniu przedszkolaków, a następnie uczniowie szkoły przedstawili piękne jasełka nawiązujące do ludowej tradycji kolędników gdzie oprócz osób świętych, aniołów, pasterzy i trzech króli pojawia się motyw diabła, króla Heroda i śmierci. Nad całością przedstawienia czuwała p. Joanna Krzyżak. W dalszej części seniorzy dzielili się opłatkami, które pobłogosławił ks. proboszcz Stanisław Szklany.

Nie zabrakło także występu zespołu „Bobrowianki” i wspólnego kolędowania.

Adam Łękawa



Nr 34 8123 0000 0000 1283 2000 0030 Bank Spółdzielczy Oświęcim z dopiskiem „wadium – nr działki”

Przetarg odbędzie się w Urzędzie Miejskim w Chełmku, ul. Krakowska 11 w dniu 02 marca 2009 roku o godz. 11.00.

Właściciel nieruchomości zastrzega sobie prawo do odwołania ogłoszonego przetargu lub jego unieważnienia.

Szczegółowe i dodatkowe informacje związane z przetargiem uzyskać można w pok. 14 Urzędu Miejskiego w Chełmku lub pod nr tel. 844-90-33 lub 844-90-30 osoba do kontaktu Naczelnik Wydziału Architektury Geodezji i Zasobów Komunalnych Sławomir Kalemba.

Inf.UM

PRACA

- znajomość branży **ELEKTRONICZNEJ i INFORMATYCZNEJ**

LIBIAŻ 0/503354081

HURTOWNIA ART. ELEKTRYCZNYCH ARKADIUM

wykonujemy:

instalacje elektryczne, odgromowe,
antenowe, przyłącza, pomiary,
systemy alarmowe, domofonowe,
videodomofonowe, telewizja przemysłowa.



Libiaż ul.11 Listopada 19B os.Flagówka-obwodnica
tel/fax 032 624-22-24

pon.-pt 7.00-17.00 ; sob.8.00-13.00

„SPOTKANIE KRASNOLUDKÓW W SZPITALU”

„Pomagając innym pomagasz sobie”.

Kolejny raz dzieci z Samorządowego przedszkola w Bobrku zabawiały pacjentów w szpitalu rejonowym w Oświęcimiu. „Krasnoludki” przestrzegały przed nieodpowiednim ubiorem, a tym samym przed jego skutkami - chorobami. Zabawny tekst przeplatany piosenkami umilił, chociaż przez chwilę, pobyt dzieci na oddziale chirurgii dziecięcej. Zerówkowicze zachęcali też do czytania książek i na pamiątkę pobytu zostawili kolejne woluminy ulubionych lektur.

Serdecznie dziękuję rodzicom, dyrektorowi i personelowi oddziału za umożliwienie zorganizowania tego przedsięwzięcia.

mgr Urszula Mańkut

Święta malowane

Snieg, choinki, rodzina przy wigilijnym stole, czy też szopka z dzieciątkiem takie oto motywy przeważały w pracach które wpłynęły do Miejskiego Ośrodka Kultury Sportu i Rekreacji w Chełmku na konkurs plastyczny pt. „Boże Narodzenie”. Jury w składzie: pracownicy MOKSiR - Stanisława Pędrys – Klisiak, Celina Oszkandy i Paweł Waligóra oraz przedstawiciel RSTK - Zbigniew Ziob nie miało łatwej pracy. Członkowie komisji mogli wybrać jedynie 15 prac spośród 93 zakwalifikowanych.



Jury przyznało 15 równorzędnych nagród książkowych następującym autorom:

1. Karolina Paździora kl. II SZS w Bobrku
2. Katarzyna Biedroń kl. II SZS w Bobrku
3. Jan Piwowarczyk kl. II SZS w Bobrku
4. Dawid Gąsiewski Świetlica Śr. w Chełmku
5. Aleksandra Kuras Świetlica Śr. w Chełmku
6. Kacper Śniadek Świetlica Śr. w Chełmku
7. Wiktoria Karelus kl. III a SZS-P nr 2 w Chełmku
8. Ewa Czapplewicz kl V SZS nr 1 w Chełmku
9. Wiktoria Remsak kl. I a SZS nr 1 w Chełmku

10. Aleksandra Gurgul kl. III SZS nr 1 w Chełmku
11. Łukasz Stańczyk Świetlica Śr. w Chełmku
12. Jadwiga Gąska Przedszkole nr 2 w Chełmku
13. Kamil Czechowicz Świetlica Śr. w Chełmku
14. Mikołaj Janik kl. „0” SZS-P nr 2 w Chełmku
15. Marlena Kocierz kl. „0” SZS nr 1 w Chełmku

Rozdanie nagród odbyło się w sali widowiskowo – kinowej MOKSiR w Chełmku 17 stycznia przed przedstawieniem jasełkowym w wykonaniu uczniów z Samorządowego Zespołu Szkół nr 1 w Chełmku.

BURMISTRZ CHEŁMKA

ogłasza I przetarg ustny nieograniczony (licytację)

Na wynajem nieruchomości wraz z dzierżawą nieruchomości gruntowej:

Budynek użytkowy o powierzchni użytkowej 382,94 m², o powierzchni zabudowy 430,40 m² położony przy ul. Broniewskiego 1 w Chełmku na nieruchomości gruntowej oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka nr 842/217 obręb Chełmek o powierzchni 0.1584 ha stanowiąca własność Gminy Chełmek.

Umowa najmu wraz z dzierżawą gruntu będzie obowiązywała do dnia 31 grudnia 2009 roku, która zostanie zawarta nie wcześniej niż dnia 15 marca 2009 roku

Cena wywoławcza za wynajem przedmiotowej nieruchomości wraz z dzierżawą nieruchomości gruntowej wynosi 1.060,00 złotych tysięcy sześćdziesiąt złotych netto miesięcznie.

Wadium w wysokości 3.180,00 złotych uprawniające do uczestnictwa w przetargu

na wynajem przedmiotowego budynku wraz z dzierżawą gruntu należy wpłacić najpóźniej do dnia 26 lutego 2009 roku na konto Urzędu Miejskiego w Chełmku Nr 34 8123 0000 0000 1283 2000 0030 Bank Spółdzielczy Oświęcim z dopiskiem „wadium – ul. Broniewskiego”.

Wysokość minimalnego postąpienia (przebicia) w przetargu ustala się na kwotę 10,00 złotych.

Przetarg odbędzie się w dniu 02 marca 2009 roku o godz. 11.30 w Urzędzie Miejskim w Chełmku, ul. Krakowska 11.

Właściciel w/w nieruchomości zastrzega sobie prawo odwołania ogłoszonego przetargu.

Szczegółowe i dodatkowe informacje związane z przetargiem uzyskać można w pok. 14 Urzędu Miejskiego w Chełmku lub pod nr 844-90-33 lub 844-90-30 osoba do kontaktu Naczelnik Wydziału Architektury Geodezji i Zasobów Komunalnych Sławomir Kalemba.

Inf.UM

BURMISTRZ CHEŁMKA OGŁASZA

II PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY (LICYTACJĘ) NA SPRZEDAŻ:

Prawa użytkowania wieczystego niezabudowanej nieruchomości gruntowej oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka 836/473 o pow. 0.4512 ha obręb Chełmek, położonej w Chełmku, w rejonie ulicy Baty za cenę wywoławczą:

610.000,00 zł. brutto (w tym 22 % VAT)

Dla przedmiotowej nieruchomości prowadzona jest przez Sąd Rejonowy w Oświęcimiu, Wydział V Ksiąg Wieczystych KW Nr 38 170. Nieruchomość będąca przedmiotem przetargu stanowi własność Skarbu Państwa, w użytkowaniu wieczystym Gminy Chełmek do dnia 5 grudnia 2089 roku.

Stawka procentowa opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej wynosi 3 %. Obecna stawka za 1 m², w oparciu o którą wylicza się opłatę roczną wynosi 25,45 zł/m². Opłatę roczną należy wносить w terminie do dnia 31 marca każdego roku, z góry za dany rok, do Starostwa Powiatowego w Oświęcimiu. Wysokość opłaty rocznej może być aktualizowana przez właściciela nieruchomości na skutek zmiany cen gruntu, w okresach nie krótszych niż jeden rok.

Nieruchomość położona jest w Chełmku, w rejonie ulicy Baty, kilkadziesiąt metrów od drogi przelotowej nr 780 z Krakowa w kierunku Śląska. Brak miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla przedmiotowej nieruchomości. Zabudowa wymaga uzyskania decyzji o warunkach ustalenia zabudowy.

8 .09. 2008 roku upłynął termin do złożenia wniosku przez osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu prawa użytkowania wieczystego na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1, 2 i 3 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2004 roku Nr 261, poz. 2603 z późn. zm.).

Warunkiem udziału w przetargu jest okazanie: dowodu wpłaty wadium, dowodu tożsamości, aktualnego wypisu z właściwego rejestru, stosownych pełnomocnictw, dowodów tożsamości osób reprezentujących podmiot zamierzający nabyć prawo użytkowania wieczystego.

Wadium w kwocie 61.000,00 złotych należy wpłacić najpóźniej do dnia 19 marca 2009 roku na konto Urzędu Miejskiego w Chełmku Nr 34 8123 0000 0000 1283 2000 0030 Bank Spółdzielczy Oświęcim z dopiskiem „wadium – ul. Baty”

PRZETARG ODBĘDZIE SIĘ W URZĘDZIE MIEJSKIM W CHEŁMKU, UL. KRAKOWSKA 11 W DNIU 23 MARCA 2009 ROKU O GODZ. 13.00.

Gmina Chełmek zastrzega sobie prawo do odwołania ogłoszonego przetargu lub jego unieważnienia. Szczegółowe i dodatkowe informacje związane z przetargiem uzyskać można w pok. 14 Urzędu Miejskiego w Chełmku lub pod nr tel. 844-90-33 lub 844-90-30 - osoba do kontaktu Naczelnik Wydziału Architektury Geodezji i Zasobów Komunalnych Sławomir Kalemba.

Wspomnienia o Tadeuszu Staichu (1913-1987)

Część IV – Ostatnie pożegnanie

Smutna wiadomość o śmierci Tadeusza Staicha dotarła do nas w poniedziałek 3 sierpnia 1987 r. Było nam ogromnie przykro, że z takim trudem nawiązana przyjaźń została przerwana, a tyle razy odkładane spotkanie w Chełmku już nie zostanie spełnione. Jakkolwiek tę wiadomość o śmierci Staicha skomentować, to i tak nie można wyrazić naszego smutnego nastroju tamtych dni. Najistotniejszą informację o jego ostatnich chwilach przekazała żona pani Zofia Staichowa w artykule pod tytułem "Ostatni list" opublikowanym w numerze 2 (16) 1987 „Podhalanki”.

ZOFIA STAICHOWA (Kraków)

❖ Ostatni list ...

Przed rokiem mozoliłeś się nad odczytaniem swoich reporterskich notatek, spisanych – Twoim zwyczajem – na kartkach kalendarza „Teno” 1986. Spiskami z Dni Tetmajerowych. Siedziałeś przy biurku w naszym krakowskim mieszkaniu, mieszkaniu w którym gospodarzami byli przed laty Jerzy Szaniawski, Stanisław Skoneczny, Anna Świrczyńska. Myślami przyzywałam Ich z zaświatów, aby wspomagali Twoje pióro przy pisaniu ostatniego reportażu. Ostatniego? Nikt – chyba tylko Ty – nie widział, nie przeczuwał nawet, że „Powrót” będzie Twoim ostatnim słowem pisanym do 14 numeru „Podhalanki”, poświęconej uroczystościom sprowadzenia prochów Tetmajera na Podhalę.

Pamiętam kwietniowe dni, kiedy zaostrezenie chorób przytrzymało Cię w Krakowie. A pogorszenie pogody nie pozwoliło nam wyjść wieczorem na szosę zakopiańską, aby ułamek sekundy, przez mgnienie czasu mijającego autobusu, pochylić się? przed Poetą, którego poezję tatrzańską przez całe swoje życie „tłumaczyłeś na kroki”. I nie tylko na kroki. Jakżeż teraz czułeś się odpowiedzialny za każdy opisywany szczegół Wielkich Dni! Jakżeż wyważałeś pióro reportażysty z piórem poety. Bo wszak poeta był przez całe życie, nie tylko dlatego, że pisał wiersze. Byłeś poetą serca i Ziemi.

Pisałeś więc swój reportaż. Trzy dni przed Twoim Odejściem zaniósłam maszynopis całości numer do Drukarni Związkowej w Krakowie. Pan Tadeusz Bliski, który „Podhalankę” otacza najrzetelniejszym ciepłem wiedzy i sympatii, czuwając nad zamianą kart maszynopisu w formie czasopism, zapytał o Twoje zdrowie – Żle, opowiedziałam. To było 31 lipca 1987 roku.

A 4 sierpnia tenże sam Pan Tadeusz – Twój imiennik – tym razem czuwał nad składem czarnych liter, które krzyczały, krzyczały ogłuszająco, że Tadeusz Staich, urodzony 6 września 1913 w Bobrku, zmarł w Krakowie po krótkiej i ciężkiej chorobie 2 sierpnia 1987 roku. Tego samego dnia liczna rzesza Podhalan i ludzi gór modliła się o Twoje zdrowie na corocznej mszy świętej pod Turbaczem. I nikt nie wierzył, że może Ciebie zabraknąć, że Bóg zabierze Cię w pędzie drogi...

Ksiądz profesor Józef Tischner, którego w ostatnich latach życia nieustannie podziwia-

łeś za wielkie serce, za wielki rozum, za górką niesforą duszę, był Twoim pierwszym pośrednikiem do Boga. Pierwszy dawała świadectwo o Twoim życiu Wszystkim Uczestnikom mszy świętej w kolegiacie świętej Anny w Krakowie. Był to dzień 7 sierpnia 1987 roku. Wspomagali go we wspólnej Ofierze ksiądz Rektor OO. Pijarów Eugeniusza, Śpiołek – Twój uczeń – przewodnik, ksiądz Tadeusz Juchas – najpierwszy Delegat od Ludźmierskiej Panienki, pod której szczególną byłeś opieką, ksiądz dr Józef Bendyk, który znał Cię krótko a serdecznie i wreszcie ksiądz Antoni Bednarz. Jemu to właśnie poświęciłeś ostatni w życiu napisany wiersz.

Sakrament twój

Sakrament twój z Krzyża jest zdjęty a młody jak gronie beskidzkie szczęśliwy jak ptak nad pszenicą silny jak światło na oczach Szawła w starym kościele zakopiańskim drogą do Nazaretu przez obraz biegnącej Dopiero w twoim działaniu zobaczyłem że On zmartwychwstaje nie raz do roku na Wawelu lecz nieustannie w dłoniach Sakramentu na co dzień w twoich dłoniach które jak przewód z dukatowego złota podają iskrę z bieguna młodości na ojcowizny biegun

*Księdzu Antosiowi Bednarzowie przypisuję,
Tadeusz Staich, VI – 1987, Kraków*

Ostatnie miesiące. Był to czas Twojego poetyckiego milczenia. Były to dni, kiedy powtarzałeś „wiem, że nic nie wiem” o poezji, o pisaniu, o Podhalu. Czas Twojego podliczania minionych lat „Czy straconych lat?” – pytałeś oddalony od gór, od Podhalu, od Związku ... „Ziemia i człowiek były treścią moich kroków i słów przewodnickich. Ziemia i człowiek, który nią i przez nią żyje” – pisałeś przed laty o sobie. Byłeś „sługą słowa”. Tak mówił o Tobie ksiądz profesor Józef Tischner w pożegnalnej homilii. Rozpoczynając mszę świętą, powiedział: „Będziemy się dzisiaj modlić za śp. Tadeusza, człowieka wielkiego serca. Moi drodzy, zróbmy tak, coby to był piękny pogrzeb ...”

Ksiądz Profesor wiedział o Twoim ostatnim „Ojcie nasz”. Ale nie wiedział, że odchodziłeś z tego świata, żegnając świt i zieloność. Gdy po kilkunastu minutach Twojego samotnego rachunku przed Bogiem weszłam do pokoju przywołana szelestem, zobaczyłam Cię stojącego przy oknie i usiłującego rozchylić zasłony. Myślałam, że jest Ci duszno, że brak powietrza potrzebnego do pełnego oddechu. „Nie odpowiadziałeś bardzo cicho – chce zobaczyć świt i zieloność”. Był świt i była zieloność w małym ogrodzie naprzeciw Twojego okna. Lipy żegnały Cię zapachem ... Nie wiedziałam, że żegnały, ale TY wiedziałeś, że żegnasz to, co ukochałeś: zieloność – życie Ziemi.

Potem była gwałtowna niewydolność krążenia, lekarze, szpital.

A Oni przyjechali zgodnie z zapowiedzią w drodze na Turbacz. „Twoi” z Lublina, z Ogniska, które dla Podhala rozpałiłeś na nizinach. I z Radomia przyjaciel tatrzańsko – morski, ksiądz Eugeniusz Klimiński. Nie zastali Cię w domu; byłeś już przecież pod opieką lekarza, nie moją ...

I znów słyszałem te Boskie wyrazy:
„Chodźcie tu do mnie wy, którzy cierpicie
Chodźcie tu do mnie leczyć ziemskie zmyzy,
We mnie jest spokój i we mnie jest życie
Nie płaczcie próżno na świeżej ruinie,
Wszystko przemija, prawda nie przeminie!”
Więc posłuchałem słodkiego wezwania –
I oto idę z mym sercem schorzałym,
I pewny jestem Twego zmiłowania
Bom wiele błdził, lecz wiele kochałem
I drogi życia przeszedłem cierniste ...
Więc TY mnie teraz nie odepchniesz, Chryste!

Widzisz przypomniałam sobie słowa Poety, który jak i Ty odszedł 2 sierpnia, ale 90 lat temu. „Bom wiele błdził, lecz wiele kochałem” ... Te słowa są mi potrzebne. Kochałeś... Liczna Gromada przyjaciół z całej niemal Polski – Górali, Kaszubów, ludzi gór – udowodnił, że kochałeś nie na darmo. Świadczyli o tym kolejno nad mogiłą: ksiądz Eugeniusz Klimiński, prof. Jacek Kolbuszewski, red. Włodzimierz Wnuk, prof. Józef Borzyszkowski, Stanisław Krupa, Jadwiga Kormicka i wreszcie Prezes Związku Podhalan – Franciszek Bachleda – Księdziorz.

Pogrzeb śp. Tadeusza Staicha odbył się w Krakowie w piątek 7 sierpnia 1987 r. Przed południem w Kolegiacie św. Anny w Krakowie zostało odprawione uroczyste nabożeństwo żałobne celebrowane przez pięciu księży: ks. prof. dr Józef Tischnera, ks. Eugeniusz Śpiołka – Rektora OO. Pijarów ks. Józefa Bendyk, ks. Tadeusz Juchas – delegata parafii ludźmierskiej

W nabożeństwie uczestniczą, prócz najbliższej Rodziny zmarłego, liczna grupa różnych delegacji ze sztandarami z Podhala, Warmii i Mazur, Krakowa, Lublina i wielu innych Stachowi bliskich. Była także dość liczna grupa przyjaciół z Chełmka, byli przedstawiciele z Gorzowa. Pożegnalną homilię w czasie nabożeństwa wygłosił ks. prof. Tischner, który powiedział: Moi drodzy, odszedł od nas człowiek, którego nie można zastąpić. Pozostawił po sobie owoc, nad którym trzeba się nam będzie i długo zadumać. A owoc ten zamknął w modlitwie Ojcie nasz, która była jego ostatnią modlitwą na tym świecie. Odmówił ją sam, jakby wiedział, że zbliża się śmierć. Pamiętacie słowa Jakuba Zycha z opowieści Tetmajerowej – do dziśkak żył, a dziśak umrem. I kazał się ten góral nieść przed izbę, aby po raz ostatni wrzucić okiem na krajobraz Tatr. Tadeusz – trochę podobnie. Prosił, aby Go zostawić w samotności i patrzył w krajobraz malowany modlitwą Ojcie nasz.

Znałem go krótko, ale blisko. Najpierw z afiszów, jakie wisały po Zakopanem, później informujące o odczytach na tematy podhalańskie. Zastanowiło mnie, kim jest ten człowiek, który o Podhalu wie prawie wszystko. Nie widziałem jego artykułów w żadnym centralnych tygodniku, ani warszawskim, ani krakowskim. Dopiero w prasie regionalnej, szczególnie redagowanej przez Niego, nie ocenionej „Podhalance”. Po latach dopiero zrozumiałem: ten człowiek był sługą słowa. Szczególnie słowa mówionego. Bo słowo pisane – owszem – ono jest ważne, ale ono żyje oderwane od tego, kto mówi – od mówiącego człowieka, mówiących ust, mówiącego serca. Słowo pisane jest słowem okrojonym. A On kochał słowo w mowie, w śpiewie. Słowo było jego światem, Jego żywioły. Poprzez słowo zbliżał się do człowieka. Słowo – Drodzy moi – jest ważniejsze od krwi, tak powiedział jeden z wielkich żydowskich myślicieli. To dziwne my, przyzwyczajeni do szafowania krwią, wsłuchujemy się w to po-

wiedzenie, że ważniejsze do krwi jest słowo. Bo życie – umiera, jeżeli się nie podniesie do godności słowa, życie jest ulotne, przemijające, kwiat kwitnie w pełnym blasku tylko przez chwilę, osiąga swoją doskonałość, a potem ginie. Raz i tylko raz promień słońca załamuje się na tafli Gąsienicowego stawu, drugi raz już się to nie wróci, już tego nie ma. Raz i tylko raz istnieje ten jedyny, niepowtarzalny góralski taniec, któremu dojrzewają nogi, oczy i serce ludzi. I gdyby nie było słowa, to by wszystko przeminało, bo zostało pożarte przez czas. Całe bogactwo życia zapadłoby się w nicość. Nawet ofiara człowieka, męczeńska ofiara jest niema. Jeśli nie towarzyszy jej słowo. Chrystus, umierając na krzyżu, powiedział: W ręce Twoje oddaję Ducha Mojego. Gdyby nie te słowa, nie dzielilibyśmy, co znaczy ta śmierć.”

Tadeusz był sługą słowa, bo słowo ważniejsze od krwi, dzięki słowu ludzie porozumiewają się. Dzięki słowu tworzą się dzieje, tworzy się historia. Bez słowa wszystko skazane jest na śmierć i dlatego Tadeusz ważył się dokonywać tego, co niewykonalne: oddać w słowie nawet góralski taniec, to On jest m.in. autorem wierszy o tańcach góralskich. Czy Mu się to udało uwiecznić tę przelotną chwilę, którą obserwował na Festiwalu Ziemi Górskich? I pisał:

A na ziemi wykrzesali radość
pomnożyli dobro
na życia szerokość
na życia wysokość
na ozaist

Jeszcze kilka dni temu modliliśmy się za niego pod Turbaczem, modliliśmy się o Jego zdrowie. A On już był wtedy po swoim ostatnim Ojcie nasz. Już stał na swoim Sądzie Ostatecznym. Kto wie, może to był ten sąd, który sam sobie wyśnił. A wyśnił go sobie, podkładając swój sen pod kazanie ks. Józefa świstka, które sam kiedyś, z takim pietyzmem odtworzył i przygotował do druku.

Dolina Jozafata była w Holach. Tak mi się widziało, że to Jaworowo Dolina w śpiskich holach. Jo se siedział, malutki jako tyn patycek popad smreckiem i potrzolek się na seleniejakie cuda, wielkie cuda, co sie dokolucka dziejom. Od wierchów, od grani sło roz złote, rozrybne swiatło, a takie widne, zek obocyt w nim calucki swiat i cale niebo wraz. Na Gierlachu niby na tym wierchu, co je jest w Holach nowieksy, siedział se Bóg Ociec we wieliej gloriyi Serafinów. Na Łomnicy, co druga jest po Gierlachu, siedział Poniezus we wielkiej gloriyi Cherubinów. A na lodowym trzecim wierchu Hol, Duch Święty we wielkiej gloriyi Archaniołów siedział i roz za kiela cas piórka se do lotu poostrzowooł. Matka Bosko, Świętu Józef, Świętu Pieter i sycka Święci siedzieli se na polanie przy watrze, Janiołkowie do niej suchorze i scypy co pochaila dokładali, owocorze przy nioch warowały, kwiatki kwitły seleniejakie, a ptaski śpiewały Im vse. Od czasu do czasu Duch Święty furgol ku Świętym i oświecał Ich z góry, Poniezus schodził se z Łomnickiego Wierchu ku Matce Boskiej i coś Jej przepowiadał: a Bóg Ociec ino se siedział, i siedział ...

Modliliśmy się o zdrowie śp. Tadeusza, a On był już wtedy w swojej Jaworowej Dolinie.

Już rozmawiał ze swoją matką Ludzimirską. Co jej mówił? Chyba to, co napisał o Niej po tej smutnej kradzieży, jaka się kiedyś w Ludzimirzu dokonała:

Bez krony jesteś,
ale nie bez nazw
a my nie bez Ciebie

Tak, On mówił. A ponad nimi na Turbaczu niosła się pieśń, jak gdyby z Niego i dla Niego:

Kie pódzieme stela,
to nos bedzie skodo
po górkach dolinach
plakać będzie woda.

W duszy i sercu śp. Tadeusza obrazy Ewangelii przenikały się z obrazami gór. Wierzył, że, aby odnaleźć Boga, trzeba pójść w góry, szczególnie w Tatry, ale żeby z tym odnalezionym Bogiem wrócić w świat, trzeba przejść poprzez modlitwę Ojcie nasz. I tak krajobraz modlitwy Ojcie nasz i krajobraz Tatr krzyżowały się w Jego wyobraźni i sercu.

W ostatnim Ojcie nasz mówił: - Opuść nam nasze winy, jako i my odpuszczamy naszym Winowajcom, był to dziwny człowiek. Drugiego takiego nie było i nie będzie. Właściwie nie miał wrogów, odpuszczał nam winy, jeszcze zanim zdążyliśmy zgrzeszyć.

Pan Tadeusz będzie z nami, będzie naszym Zwyrtałą Muzykantem. Pamiętacie ten cudowny obraz: „Beem se chodził po lasach, po dolinach grających. Beem strzóg, coby starodawne buty nie wymarły. Siednie chłopok z gęśłami przy owcak – zagrom mu cichucko za turnie. Zaśpiewo dziewce za krolwami w upłazie – pomogem jej. Pódóm starzy gazdowie w las, drzewo ścinać, zabrzęcze im za usami, jako ojcowie grawali”.

A co nam “zabrzeczy” śp. Taeduszu? Co nam powie, co pozostawi w naszym sercu? Myślę, że podpowie nam swoje ostanie Ojcie nasz: I opuści nam nasze winy, jako i my dopuszczamy naszym winowajcom. Moi Ostomili, róbcie tak, co oby to był piękny pogrzeb. Amen.

Po południu tegoż dnia na cmentarzu Rakowickim w Krakowie odbył się pogrzeb. Po odprawieniu modlitwy w kaplicy cmentarnej – wyruszył kondukt pogrzebowy, by odprzewodzić szczątki zmarłego na miejsce jego spoczynku znajdującego się przy mogile swojej matki. I w tej smutnej uroczystości brało udział bardzo liczne grono przyjaciół, znajomych i delegacji z różnych stron kraju. Górale w strojach regionalnych odegrali i odśpiewali nad mogiłą swoje ostanie pożegnanie. Żegnali go różni liczni przyjaciele, wygłaszając słowa pożegnania w kolejności: Ks. Eugeniusz Klimiński (Gdańsk – Radom), prof. Jacek Kolbuszewski (Wrocław), red. Włodzimierz Wnuk (Kraków), prof. Józef Borzyszkowski (Prezes Zarządu Głównego Zrzeszenia Kaszubsko – Pomorskiego), Stanisław Krupa (Ludźmierz), Jadwiga Kornicka (Kraków), Franciszek Bachleda – Księdzior (Prezes Związku Podhalań – Zakopane).

Przemówienie zostało opublikowane w „Podhalance” - piśmie Związku Podhale nr 2 (16) 1987 r.

Pan Bogdan Weron (Zaskale) w związku ze śmiercią Tadeusza Staicha napisał piękny wiersz gwarą góralską pt. “Pożegnanie Poety – pamięci Tadeusza Staicha”, którego treść zamieszczamy poniżej.

BOGDAN WERON (Zaskale)

Pożegnanie Poety

(Pamięci Tadeusza Staicha)
Hej miły mocny Boże
i Ty ześ się minon
helo hynry cłek
legnoneś
jako w górach
bez holny powalony smrek

jako słonko co za wierchy sie chowo
kie je ułapi ćma
ale przyjdz
swymi “Drogami skalnej ziemi”
nie zaboc
tyż Tatrzańskie Jesieni
festiwalowego sałasa
góroli
co w Tych wierscyckach
śpiewający do wycudu pięknie tońcowali
przyjdz ku nom na Podhale Orawe Śpis
i Gorce Jaśkowe
na góralskie posiaady
sycka Cie cekomy
radzi Cie słuchomy
dyż Ci luto będzie
w tym Rakowieckim goiku
Ty nas przewodniku
coś się zalubił
w szkolnej ziemi
na śmierć
tuś ostawił Staichową Perc
Przysłup Miętusi
przepiekne Wantule
hyr imie
wtore na Podhalu nie zaginie

Rozważając nasze kontakty z śp. Tadeuszem Staichem i jego tak mocno akcentowane przywiązanie do miejsca swojej młodości, szukałem możliwości bardziej trwałego przybliżenia jego wybitnej postaci obywatelom naszego środowiska. Dopingowany również tym, że nie z jego winy mieszkańcy, zwłaszcza młodsze pokolenia z Bobrka, Gorzowa i Chełmka, tak mało wiedzą o jego życiu i działalności tak wysoko ocenianej na innych terenach kraju. Przyczyną tego było może i to, że wyfrunął on z gniazda rodzinnego za wcześnie, a wojna i jej następstwa skierowały jego zainteresowania w innym kierunku, dziękuję opatrność za możliwość ponownego nawiązania przyjaźni sprzed lat, czułem, że i on tę przyjaźń pielęgnował w swym sercu.

Do realizacji mojego zamierzenia nadarzyła się okazja w roku 1994. Urząd Miasta i Gminy w Chełmku podjął w tym czasie akcję zmian nieaktualnych lub nadania nowym ulicom nazw. Postanowiłem wykorzystać tę okazję i zamieściłem w zakładowej gazecie „Echo Chełmka” artykuł, w którym zaproponowałem nazwać jedną z ulic w Chełmku imieniem Tadeusza Staicha.

Propozycję swą poparłem szczegółową charakterystyką jego postaci i jego powiązanie z naszym terenem. Dzięki poparciu kolegów – radnych propozycja została załatwiona pozytywnie. Rada Miejska w dniu 20 maja 1994 postanowiła nowej ulicy biegnącej od ul. Mickiewicza obok przychodni zdrowia do ul. Tomasza Baty nadać nazwę Tadeusza Staicha. Uchwała o nadaniu nazwy tej ulicy weszła w życie z dniem 1 lipca 1994 roku, co zostało opublikowane w informatorze Gminy Chełmek w numerze 6/24 z czerwca 1994r.

Akcentem może zbyt skromny, biorąc pod uwagę, że wspomniana ulica nie ma jeszcze imponującej prezencji, przypomnieliśmy mieszkańcom Chełmka, że przecież żył tu kiedyś człowiek, który tę miejscowość także kochał i to nie mniej gorąco niż my.

*Zebrał i spisał
oraz własnymi przeżyciami uzupełnił
Franciszek Pactwa*



repertuar kina ILUZJA

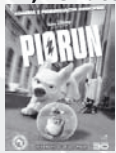
7, 8 lutego – „Mała Moskwa” – godz. 18.00



Produkcja: Polska
Gatunek: melodramat
Reż. Waldemar Krzystek
Wyst. Lesław Żurek, Swietłana
Hodczenkowa, Dmitri Ulyanov i inni
Czas trwania: 100 minut

„Mała Moskwa” to historia zakazanej miłości w czasach, w których nawet o intymnych sprawach decydowało sowieckie imperium. Film przenosi nas do świata, w którym w jednym mieście, oddzieleni murami i zakazami żyli Rosjanie i Polacy i mimo strachu i wścibskich politruków kochali, cierpieli i mieli swoje marzenia.

13, 14, 15 lutego – „Piorun” – godz. 16.00



Produkcja: USA
Gatunek: film animowany
(w pol. wersji językowej)
Reż. Chris Williams, Byron Howard
Czas trwania: 96 minut

Piorun jest gwiazdą Hollywood – psim aktorem, który wciela się w postać superbohatera. Kiedy przypadkowo trafia do Nowego Jorku i rozpoczyna podróż przez cały kraj, wierzy, że rzeczywiście posiada magiczne moce – tak jak grana przez niego postać. Dzięki tej niezwykłej przygodzie i pomocy dwójki wiernych przyjaciół – bezdomnej kotki i uzależnionego od telewizji chomika – Bolt odkryje, że aby być prawdziwym bohaterem nie potrzeba cudownych mocy ani magii.

21, 22 lutego – „To nie tak jak myślisz kotku” – godz. 18.00



Produkcja: Polska
Gatunek: komedia
Reżyseria: Sławomir Kryński
Występują: Jan Frycz, Katarzyna Figura,
Tomasz Kot i in.
Czas trwania: 95 minut

Przystojny i zamożny neurochirurg Filip Morawski postanawia spędzić grzeszny weekend z młodą pielęgniarzką Dominiką. Niestety, te romantyczne plany może pokrzyżować żona – doktorowa Morawska. Ale dla człowieka, który na co dzień pracuje ze skalpelem w ręce, nie ma przeszkód nie do pokonania. Nawet gdy sprawy stoją na ostrzu noża...

28 lutego, 1 marca – „Tylko taniec” – godz. 18.00



Produkcja: USA
Gatunek: dramat, film muzyczny
Reżyseria: Daren Grant
Występują: Mary Elizabeth Winstead,
Tessa Thompson,
Riley Smith i inni.
Czas trwania: 90 minut

W scenarii słynnych klubów Chicago rozgrywa się opowieść o młodym pokoleniu utalentowanych ludzi, dla których taniec jest treścią życia. Ludzi takich jak Lauryn Kirk. Lauryn opuszcza rodzinne miasteczko i wyrusza na podbój Chicago uzbrojona jedynie w surowy, nieoszlifowany talent taneczny i marzenia o wielkiej sławie, której początkiem miałyby być nauka w prestiżowej szkole tańca. Niestety, konfrontacja własnych umiejętności z tym, jak oceniają je profesjonaliści, jest dla niej wielkim rozczarowaniem. Pierwsza porażka nie załamuje jednak Lauryn. Młoda i piękna dziewczyna podejmuje pracę i wchodzi w nieoczekiwane zmysłowy i ekscytujący nowy świat – świat klubów tanecznych...

Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Chełmku zaprasza na występ - KABARETU MORALNEGO NIEPOKOJU



Poniedziałek, 9 LUTEGO 2009 r. o godz. 20.00

sala widowiskowo-kinowa MOKSiR

w Chełmku, Plac Kilińskiego 3.

Bilet wstępu: 35 zł.

<http://kmn.k2.pl>

Książki dla rodaków w Austrii

Miejski Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji w Chełmku zwraca się z prośbą o przekazywanie książek dla bibliotek tworzonych w Dolnej Austrii i Burgenlandii. Środowiska Polonijne starają się zachować ojczysty język i kulturę. Rozwój bibliotek i czytelnictwa zdaje się być najskuteczniejszym sposobem w realizacji ich dążeń.

W 2005 roku w naszym ośrodku gościła poetka, filolog i pedagog, Marzanna Danek. Dzięki Pani Danek dowiedzieliśmy się o trudnej sytuacji polskich szkół i placówek kulturalnych w Austrii. Nasza pierwsza inicjatywa przekazania książek, wzbogaciła zbiory placówek w miejscowościach Modling, Baden, Tulln, Neunkirchen i Bad Sauerbrunn. Ten skromny gest spotkał się z ogromną wdzięcznością Polonii oraz Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej w Wiedniu.

Mamy nadzieję, że Państwa szczodrość sprawi rodakom ogromną radość. Serdecznie zapraszamy wszystkich ofiarodawców do naszego ośrodka,

od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 18.00

a w soboty i niedziele id 15.00 do 17.30.

Nad prawidłowym przebiegiem zbiórki, transportem i przekazaniem książek czuwa społeczny komitet a koordynatorem akcji jest st. bibliotekarz Alicja Klima. Wspiera nas Dziennik Polski Oddział w Oświęcimiu. Książki przyjmujemy do 29 maja 2009 roku.

Serdecznie zapraszamy

Waldemar Rudyk, dyr. MOKSiR
www.moksir.chelmek.pl
moksir@op.pl
tel. 601661771

Złote gody

Minęło pół wieku od chwili, kiedy powiedzieli sobie sakramentalne „tak”. Od tamtego czasu ich życie nacechowane jest wzajemną miłością, szacunkiem, poświęceniem, lecz również licznymi kompromisami.

Zdarzają się chwile dobre i złe, a dni pełne uśmiechu przeplatają się z tymi pełnymi łez. Wspólny dom, rodzina, dzieci, wnuki, a nawet prawnuki. Tylko nieliczni mogą pochwalić się tak długim stażem małżeńskim.

W dniu 20 grudnia 2008 r. w Miejskim Ośrodku Kultury Sportu i Rekreacji w Chełmku mieszkańcy Gminy Chełmek zostali uhonorowani medalami „Za długoletnie pożycie małżeńskie”.

Złote gody obchodzili: Maria i Kazimierz Bełza z Chełmka, Janina i Jan Bukowscy z Chełmka, Maria i Marian Cichy z Bobrku, Sabina i Czesław Gasztych z Chełmka, Kazimiera i Bonifacy Huczek z Gorzowa, Anna i Ryszard Jankowscy z Chełmka, Rozalia i Jan Klimczak z Chełmka, Zdzisława i Julian Klimczak z Chełmka, Łucja i Edmund Koczur z Chełmka, Maria i Józef Kosała z Chełmka, Marta i Stanisław Kossakowscy z Chełmka, Halina i Franciszek Kotowscy z Chełmka, Bogumiła i Januariusz Koziczy z Chełmka, Helena i Roman Kozłowsky z Chełmka, Antonina i Józef Kubas z Chełmka, Marianna i Stanisław Leśniak z Chełmka, Genowefa i Jan Majecy z Chełmka, Maria i Stanisław Mańka z Bobrku, Anna i Stanisław Mańkut z Gorzowa, Janina i Mieczysław Matyja z Chełmka, Maria i Tadeusz Niemczyk z Chełmka, Stefania i Edmund Opitek z Chełmka, Krystyna i Edmund Patek z Chełmka, Zofia Piwowarczyk z Chełmka, Krystyna i Eugeniusz Poznańscy z Chełmka, Aurelia i Stanisław Rudyk z Chełmka, Fryderyka i Kazimierz Saternus z Chełmka, Bronisława i Kazimierz Smoter z Chełmka, Helena i Edward Surma z Chełmka, Lilonna i Edward Świercz z Chełmka, Maria i Zygmunt Tęcza z Chełmka, Andrzej Wesecki z Chełmka, Genowefa i Tadeusz Wojdyła z Chełmka, Cecylia i Józef Żebrowscy z Chełmka.



*Złotym Jubilatom
życzymy
dalszych szczęśliwych lat,
pełnych zdrowia i spokoju.*

17 Wielkie Granie

Po raz 17 zagrała Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Tysiące wolontariuszy orkiestry tym razem zbierało pieniądze na wczesne wykrywanie raka u dzieci. Wielkie Granie nie ominęło gminy Chełmek. 64 wolontariuszy z puszkami orkiestry zbierało pieniądze na terenie Chełmka, Bobrka i Gorzowa.

wielka orkiestra
świątecznej
pomocy



Po występie sztab orkiestry przeprowadził licytację gadżetów, a następnie wszyscy mogli podziwiać „światelko do nieba”. Przysłowio-
wym gwoździem wieczoru był występ zespołu Skrzydła.

Wolontariusze z chełmeckiego sztabu Wielkiej Orkiestry Świątecz-
nej Pomocy zebrali 5 826,76 zł.



Finał orkiestry w Chełmku już tradycy-
nie odbył się w Parku Miejskim w Chełmku.
Pierwszą atrakcją wieczoru był występ DJ
Light, który rozgrzał zebranych brzmienia-
mi Electro House Music.

